

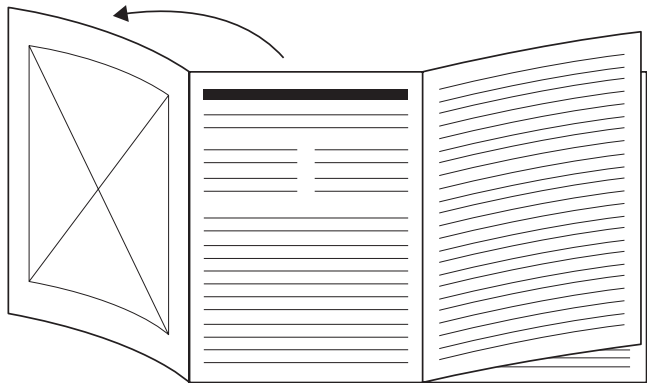
beurer

MP 52



DE Maniküreset Gebrauchsanweisung	4	PL Zestaw do manicure Instrukcja obsługi	89
EN Manicure set Instructions for use.....	16	NL Manicureset Gebruiksaanwijzing	101
FR Ensemble de manucure/pédicure Mode d'emploi.....	28	DA Manicuresæt Betjeningsvejledning.....	113
ES Set de manicura/pedicura Instrucciones de uso	40	SV Manikyrset Bruksanvisning.....	125
IT Set per manicure Istruzioni per l'uso	52	NO Manikyrsett Bruksanvisning.....	137
TR Manikür seti Kullanım kılavuzu	64	FI Manikyyrisetti Käyttöohje.....	148
RU Набор для маникюра и педикюра Инструкция по применению ...	75		

The CE mark is located in the bottom right corner of the page. It consists of the letters 'C' and 'E' in a stylized, bold font.



DE Klappen Sie vor dem Lesen der Gebrauchsanweisung die Seite 3 aus.

EN Unfold page 3 before reading the instructions for use.

FR Dépliez la page 3 avant de lire le mode d'emploi.

ES Despliegue la página 3 antes de leer las instrucciones de uso.

IT Prima di leggere le istruzioni per l'uso aprire la pagina 3.

TR Kullanım kılavuzunu okumadan önce 3. sayfayı açın.

RU Перед чтением инструкции по применению разложите страницу 3.

PL Przed przeczytaniem instrukcji obsługi otworzyć stronę 3.

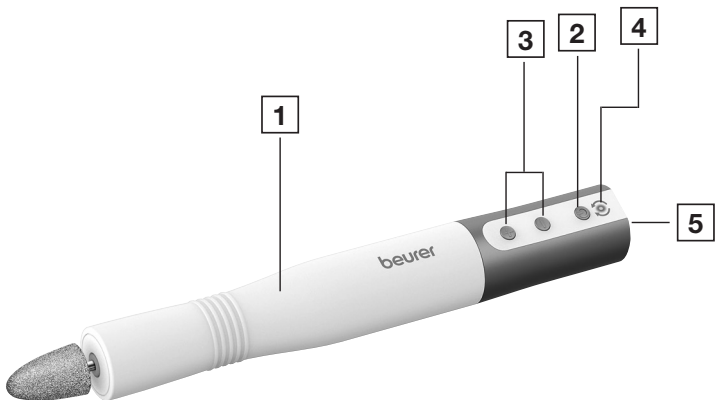
NL Vouw pagina 3 uit om de gebruiksaanwijzing te kunnen lezen.

DA Fold side 3 ud, før du læser betjeningsvejledningen.

SV Vik ut sid. 3 innan du läser bruksanvisningen.

NO Åpne side 3 før du leser bruksanvisningen.

FI Käännä sivu 3 auki ennen käyttöohjeen lukemista.





Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Befolgen Sie die Warn- und Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den späteren Gebrauch auf. Machen Sie die Gebrauchsanweisung anderen Benutzern zugänglich. Geben Sie bei Weitergabe des Geräts auch die Gebrauchsanweisung mit.

Inhaltsverzeichnis

1. Warn- und Sicherheitshinweise.....	5
2. Zeichenerklärung.....	8
3. Lieferumfang	9
4. Gerätebeschreibung.....	10
5. Anwendung	10
6. Reinigung und Pflege	14
7. Zubehör- und Ersatzteile	14
8. Entsorgung.....	15
9. Technische Daten	15
10. Garantie	15

1. WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

⚠️ WARNUNG

- Verwenden Sie das Gerät nur für den Zweck, für den es entwickelt wurde und auf die in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Art und Weise. Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein.
- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Schäden aufweist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Kontaktieren Sie in diesen Fällen den Kundendienst.
- Reparaturen dürfen nur vom Kundendienst oder autorisierten Händlern durchgeführt werden.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.
- Kontrollieren Sie während der Behandlung die Ergebnisse regelmäßig. Dies gilt besonders für Diabetiker, da sie weniger schmerzempfindlich sind und es leichter zu Verletzungen kommen kann. Die Aufsätze, die mit dem Gerät geliefert werden, sind grundsätzlich diabetikergesamt. Beachten Sie jedoch, nicht mit hoher Drehzahl und besonders vorsichtig zu arbeiten. Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Arzt.
- Bei langanhaltender intensiver Benutzung des Gerätes, z.B. Abschleifen der Hornhaut an den Füßen, kann sich das Gerät stärker erhitzen. Um dabei Hautverbrennungen zu vermeiden, müssen zwischen den einzelnen Anwendungen längere Pausen eingehalten werden. Überprüfen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ständig die Hitzeentwicklung des Gerätes. Dies gilt besonders für hitzeunempfindliche Personen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch verursacht wurden.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Das Gerät im Falle von Defekten und Betriebsstörungen sofort ausschalten.

- Benutzen Sie das Gerät nur mit den mitgelieferten Zubehöerteilen.
- Nicht bei Kleintieren/Tieren anwenden.
- Verhindern Sie jeglichen Kontakt mit Wasser (außer bei der Reinigung mit einem leicht angefeuchteten Tuch!). Wasser darf niemals in das Innere des Gerätes gelangen. Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser. Benutzen Sie das Gerät auf keinen Fall in der Badewanne, unter der Dusche, im Schwimmbecken oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken. Sollte dennoch Wasser in das Gehäuse eingedrungen sein, trennen Sie das Gerät sofort vom Netz und wenden sich an Ihren Elektrofachhändler oder Kundenservice.
- Achten Sie darauf, dass sich bei der Anwendung keine Haare an den rotierenden Aufsätzen verfangen können. Tragen Sie zu ihrer Sicherheit ein Haargummi.
- Die Hände müssen für jegliche Benutzung von Gerät und Steckernetzteil trocken sein.
- Tragen Sie bei der Anwendung an Acryl-, Gel- oder Kunstnägeln entsprechende Schutzausrüstung (FFP2 Maske, Schutzhandschuhe und Schutzbrille).

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist nur für die Behandlung von Händen (Maniküre) und Füßen (Pediküre) bestimmt.



HINWEIS

- Das Gerät von Wärmequellen fernhalten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht unter Decken, Kissen, etc.

2. ZEICHENERKLÄRUNG

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

	Anweisung lesen
 WARUNGENG	Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.
 VORSICHT	Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.
 HINWEIS	Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, kann die Anlage oder etwas in ihrer Umgebung beschädigt werden.
	CE-Kennzeichnung Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Hersteller
	Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.
 A	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe
	Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU
	Produktinformation Hinweis auf wichtige Informationen

	United Kingdom Conformity Assessed Mark
	Polarität des DC-Stromanschlusses
	Gleichstrom Gerät ist nur für Gleichstrom geeignet
	Gerät der Schutzklasse II Das Gerät ist doppelt schutzisoliert und entspricht also der Schutzklasse 2
	Energie Effizienz Level 6
	Nur zum Gebrauch in geschlossenen Räumen
	Sicherheitstrenntransformator, kurzschlussicher
	Schaltnetzteil
	Produkt und Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.

3. LIEFERUMFANG

Überprüfen Sie das Gerät auf äußere Unversehrtheit der Verpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Service-Adresse.


- 1 Maniküreset
- 7 hochwertige Aufsätze aus Saphir und Filz
- 10 Einwegaufsätze aus Sandpapier
- 1 USB-C-Kabel mit Netzadapter
- 1 Aufbewahrungsbeutel
- 1 Gebrauchsanweisung

4. GERÄTEBESCHREIBUNG

Die dazugehörigen Zeichnungen sind auf Seite 3 abgebildet.

- | | |
|---|---|
| 1 Maniküre-/Pediküregerät | 8 Saphirkegel, grob |
| 2 Ein-/Aus-Taste | 9 Filzkegel |
| 3 +/- Geschwindigkeitsregulierung | 10 Aufsatz zur Benutzung der Sandpapier-Aufsätze |
| 4 LED-Zustandsanzeige
blau = Betriebsbereit
rot = Linkslauf
grün = Rechtslauf | 11 Einwegaufsätze aus Sandpapier |
| 5 USB-C-Anschluss | 12 Flammenfräser |
| 6 Saphirscheibe, fein | 13 Saphirfräser, rund |
| 7 Saphirkegel, fein | |

5. ANWENDUNG

1. Verbinden Sie den USB-C-Anschluss **5** mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel und dem Netzadapter.
2. Ein permanentes blaues Leuchten der LED-Zustandsanzeige **4** bedeutet, dass das Gerät betriebsbereit ist.
 Führen Sie vor der Anwendung keine Vorbehandlung im Wasserbad durch, da die Schleifaufsätze bei eingeweicherter bzw. feuchter Haut eine reduzierte Wirkung zeigen.
3. Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
4. Wählen Sie das gewünschte Aufsatzteil und setzen Sie es mit leichtem Druck auf die Achse des Gerätes. Zum Entfernen ziehen Sie den Aufsatz und das Gerät in gerader Richtung auseinander.
5. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste **2** drücken. Die Laufrichtung können Sie ändern, indem Sie die Ein-/Aus-Taste **2** nochmals kurz drücken (Linkslauf rot / Rechtslauf grün). Wenn Sie die Ein-/Aus-Taste **2** lange gedrückt halten, schaltet sich das Gerät aus.

6. Mit den beiden Tasten der Geschwindigkeitsregulierung **3** , die mit Plus (+) und Minus (-) gekennzeichnet sind, können Sie die Drehzahl der Antriebsachse wählen. Beginnen Sie jede Anwendung mit niedriger Drehzahl und steigern diese erst bei Bedarf.
7. Üben Sie keinen starken Druck aus und führen Sie die Aufsätze immer vorsichtig an die zu bearbeitende Oberfläche heran. Führen Sie das Gerät unter leichtem Druck in kreisenden Bewegungen langsam über die zu bearbeitenden Partien.
8. Arbeiten Sie beim Feilen immer von der Außenseite des Nagels zur Spitze. Kontrollieren Sie während der Behandlung die Ergebnisse regelmäßig. Sobald die Anwendung unangenehm wird, beenden Sie die Behandlung. Entfernen Sie nicht die gesamte Hornhaut, um den natürlichen Schutz der Haut beizubehalten.
9. Achten Sie darauf, dass sich die Achse immer frei drehen kann. Sollte die Achse für ca. 3 Sekunden blockiert sein, schaltet sich das Gerät zum Schutz des Motors ab. Um zu symbolisieren, dass der Motorschutz aktiviert wurde, blinkt die LED-Zustandsanzeige **4** blau. Anschließend wechselt das Gerät in den Standby-Modus und die LED-Zustandsanzeige **4** leuchtet permanent blau.
10. Tragen Sie nach jeder Benutzung eine feuchtigkeitsspendende Creme auf die behandelten Partien auf.



Das Gerät schaltet sich nach 20 Minuten automatisch aus.

Aufsätze

Saphirscheibe, fein 6

Geeignet zum Feilen und Bearbeiten der Nägel, feine Körnung der Saphirscheibe. Das Besondere an dieser Saphirscheibe ist, dass nur die innere Schleifscheibe rotiert, die äußere Fassung jedoch fest bleibt. Dies ermöglicht ein exaktes Feilen der Nägel ohne die Gefahr, die Haut durch die schnell rotierende Scheibe zu verbrennen.



Saphirkegel, fein 7

Geeignet zum Entfernen von trockener Haut, Hornhaut oder Schwielen an Fußsohle und Ferse und Bearbeiten der Nägel. Entfernen Sie nicht die gesamte Hornhaut, um den natürlichen Schutz der Haut beizubehalten.



Saphirkegel, grob 8

Geeignet zum schnellen Entfernen dicker Hornhaut oder großen Schwielen an Fußsohle und Ferse. Dieser Aufsatz dient der großflächigen Anwendung. Entfernen Sie nicht die gesamte Hornhaut, um den natürlichen Schutz der Haut beizubehalten.



Filzkegel 9

Geeignet zum Glätten und Polieren des Nagelrands nach dem Feilen sowie zur Säuberung der Nageloberfläche. Polieren Sie immer in kreisenden Bewegungen und lassen Sie den Filzkegel nicht auf einer Stelle ruhen, da es durch die Reibung zu starker Wärmeentwicklung kommen kann.



Aufsatz zur Benutzung der Sandpapier-Aufsätze 10

Geeignet zum Aufsetzen der Sandpapier-Aufsätze.



Einwegaufsätze aus Sandpapier 11

Geeignet zum Entfernen von trockener Haut, Hornhaut oder Schwielen an Fußsohle und Ferse und Bearbeiten der Nägel. Die Besonderheit an den Einwegaufätzen aus Sandpapier ist, dass sie nach einmaliger Verwendung vom Aufsatz abgezogen und entsorgt werden können. Entfernen Sie nicht die gesamte Hornhaut, um den natürlichen Schutz der Haut beizubehalten.



Flammenfräser 12

Geeignet zum Lösen eingewachsener Nägel. Führen Sie hierzu den Flammenfräser vorsichtig an die zu behandelnde Stelle hin und tragen die nötigen Nagelteile ab.



Saphirfräser, rund 13

Geeignet zum vorsichtigen Entfernen von Hühneraugen. Wenn Sie diesen Aufsatz benutzen, bedenken Sie, dass Sie beim Abtragen der Hautschicht des Hühnerauges schnell tiefer in die Haut eindringen und somit auch die Knochenhaut verletzen können.



6. REINIGUNG UND PFLEGE

⚠ WARNUNG

Stromschlaggefahr

Stecken Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus. Reinigen Sie das Gerät nur in der angegebenen Weise. Tauchen Sie Gerät und das USB-C-Ladekabel mit Netzadapter niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Zum Reinigen keine chemischen Reiniger oder Scheuermittel benutzen.
- Das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Bei stärkerer Verschmutzung können Sie das Tuch auch mit einer leichten Seifenlauge befeuchten.
- Aus hygienischen Gründen können die Aufsätze mit einem mit Alkohol angefeuchteten Tuch gereinigt werden.

7. ZUBEHÖR- UND ERSATZTEILE

Für den Erwerb von Zubehör- und Ersatzteilen besuchen Sie www.beurer.com oder wenden Sie sich an die jeweilige Serviceadresse (lt. Serviceadressliste) in Ihrem Land. Außerdem sind Zubehör- und Ersatzteile zusätzlich im Handel erhältlich.

Bezeichnung	Artikel- bzw. Bestellnummer
<u>Aufsätze-Set</u> (enthält folgende Aufsätze) 1 Saphirscheibe, fein 1 Saphirkegel, fein 1 Saphirkegel, grob 1 Filzkegel 10 Einwegaufsätze aus Sandpapier 1 Flammenfräser 1 Saphirfräser, rund	572.17

8. ENTSORGUNG

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z. B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Händler.

9. TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	Input: 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A Max Output: 5,0 V --- 2,0 A; 10,0 W
Maße (L x B x H)	142 x 21 x 18 mm
Gewicht	ca. 52,5 g
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	≥ 81,57 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	≤ 0,06 W

Technische Änderungen vorbehalten.

Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter folgender Adresse:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

10. GARANTIE

Nähere Informationen zur Garantie und den Garantiebedingungen finden Sie im mitgelieferten Garantie-Faltblatt.



Read these instructions for use carefully. Observe the warnings and safety notes. Keep these instructions for use for future reference. Make the instructions for use accessible to other users. If the device is passed on, provide the instructions for use to the next user as well.

Table of contents

1. Warnings and safety notes.....	17
2. Signs and symbols.....	20
3. Included in delivery	21
4. Device description.....	22
5. Usage	22
6. Cleaning and maintenance.....	26
7. Accessories and replacement parts.....	26
8. Disposal.....	27
9. Technical data	27
10. Warranty	27

1. WARNINGS AND SAFETY NOTES

⚠ WARNING

- The device must only be used for the purpose for which it was designed and in the manner specified in the instructions for use. Any improper use may be dangerous.
- The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- Do not use the device if it shows signs of damage or does not function properly. In such cases, contact Customer Services.
- Repairs must only be carried out by Customer Services or authorised retailers.

- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as correct functioning of the device can no longer be guaranteed should you do so. Failure to observe this will invalidate the warranty.
- Check the results regularly during the treatment. It is particularly important for diabetics to do so as they have a lower sensitivity to pain and could injure themselves more easily. In principle, the attachments that are supplied with the device are suitable for diabetics. However, please use with particular care and do not use at high speed. If you have any doubts, consult your doctor.
- The device may heat up faster during prolonged, intensive use, for example when removing calluses on the feet. Allow the device to cool down for a relatively long time between individual applications to prevent skin burns. For your own safety, continuously check the heat generated by the device. This applies in particular to persons that are not as sensitive to heat as others.
- The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or incorrect use.
- Keep packaging material away from children. There is a risk of suffocation.
- In the event of defects and operational faults, switch off the device immediately.
- Only use the device with the supplied accessories.
- Do not use on animals.

- Do not allow the device to come into contact with water (except in the case of cleaning with a slightly damp cloth). Water must never enter inside the device. Never submerge the device in water. Never use the device in the bath, in the shower, in a swimming pool or above a sink filled with water. If water enters the housing of the device nevertheless, immediately disconnect the device from the mains supply and contact your electronics retailer or Customer Services.
- Make sure that no hair can get caught in the rotating attachments when using the device. Use a hair tie for your safety.
- Hands must always be dry when using the device and mains adapter plug.
- Wear appropriate protective equipment (FFP2 mask, protective gloves and protective glasses) when using on acrylic, gel or artificial nails.

Intended use











This device is intended for the treatment of hands (manicure) and feet (pedicure) only.










NOTE

- Keep the device away from sources of heat.
- Never use the device under a blanket, pillow or cushion, etc.

2. SIGNS AND SYMBOLS

The following symbols are used on the device, in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device:

	Read the instructions
 WARNING	Indicates a potentially imminent danger. If it is not avoided, there is a risk of death or serious injury.
 CAUTION	Indicates a potentially imminent danger. If it is not avoided, slight or minor injuries may result.
NOTE	Indicates a potentially harmful situation. If it is not avoided, the system or something in its vicinity may be damaged.
	CE labelling This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.
	Manufacturer
	Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive – WEEE
	Separate the packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.
	Marking to identify the packaging material. A = Material code, B = Material number: 1-7 = Plastics, 20-22 = Paper and cardboard
	The products demonstrably meet the requirements of the Technical Regulations of the EAEU
	Product information Important information to note

	United Kingdom Conformity Assessed Mark
	Polarity of DC power connection
	Direct current The device is suitable for use with direct current only
	Protection class II device The device is double-insulated and is, therefore, in protection class 2
	Energy efficiency level 6
	For indoor use only
	Safety isolating transformer, short-circuit proof
	Switching mains adapter
	Separate the product and packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.

3. INCLUDED IN DELIVERY

Check that the device packaging has not been tampered with and make sure that all contents are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device or accessories and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.


- 1 manicure set
- 7 high-quality attachments made from sapphire and felt
- 10 single-use attachments made from sandpaper
- 1 USB-C cable with mains adapter
- 1 storage bag
- 1 instructions for use




4. DEVICE DESCRIPTION

The corresponding drawings are shown on page 3.

- | | |
|--|--|
| 1 Manicure/pedicure device | 8 Sapphire cone, coarse |
| 2 ON/OFF button | 9 Felt cone |
| 3 +/- speed regulation | 10 Attachment for using the sandpaper attachments |
| 4 LED status display
Blue = ready for use
Red = anti-clockwise rotation
Green = clockwise rotation | 11 Single-use attachments made of sandpaper |
| 5 USB-C connection | 12 Flame-shape cutter |
| 6 Sapphire wheel, fine | 13 Sapphire cutter, round |
| 7 Sapphire cone, fine | |

5. USAGE

1. Connect the USB-C connection **5** to the supplied USB-C cable and the mains adapter.
2. Continuous blue illumination of the LED status display **4** means that the device is ready for operation.
 Before using the device, please do not carry out pre-treatment in a water bath, as the callus attachments are less effective on soaked or wet skin.
3. Make sure that the device is switched off.
4. Select the desired attachment part and carefully press it onto the axle of the device. To remove, pull apart the attachment and the device in opposing directions.
5. Switch the device on by pressing the ON/OFF button **2**. You can change the direction of rotation by briefly pressing the ON/OFF button **2** again (anti-clockwise rotation red / clockwise rotation green). If you press and hold the ON/OFF button **2**, the device switches off.

6. You can select the speed of the drive axle using the plus (+) and minus (-) speed regulation buttons . Start each application at a low speed and then increase as required.
7. Do not press too hard and always carefully move the attachments towards the area to be treated. Move the device over the area to be treated and apply slight pressure while slowly moving the device in circles.
8. When filing, always move from the outside of the nail towards the tip. Check the results regularly during the treatment. Stop treatment as soon as it becomes unpleasant. Do not remove the entire callus to maintain natural skin protection.
9. Ensure the axle can always rotate freely. If the axle is blocked for approx. 3 seconds, the device switches off to protect the motor. To indicate that the motor protection has been activated, the LED status display  flashes blue. The device then switches to standby mode and the LED status display  lights up permanently in blue.
10. Apply moisturiser to the treated areas after each use.



The device switches off automatically after 20 minutes.

Attachments

Sapphire wheel, fine 6

Suitable for filing and treating nails, fine-grain sapphire wheel. The special feature of this sapphire wheel is that the internal sanding disc rotates whereas the external housing does not. This makes it possible to file nails precisely without the risk of burning the skin with the quickly rotating wheel.



Sapphire cone, fine 7

Suitable for removing dry skin, calluses on the sole of the foot and heel, and treating the nails. Do not remove the entire callus to maintain natural skin protection.



Sapphire cone, coarse 8

Suitable to quickly remove hard skin and large calluses on the sole of the foot and heel. This attachment is intended for application on large areas. Do not remove the entire callus to maintain natural skin protection.



Felt cone 9

Suitable for smoothing and buffing the tips of nails after filing and for cleaning the surface of nails. Always use circular movements to buff the nails and never let the felt cone rest in one position as the friction can create a considerable amount of heat.



Attachment for using the sandpaper attachments 10

Suitable for fitting sandpaper attachments.



Single-use attachments made of sandpaper 11

Suitable for removing dry skin, calluses on the sole of the foot and heel, and treating the nails. The special feature of the single-use sandpaper attachments is that they can be removed and disposed of after a single use. Do not remove the entire callus to maintain natural skin protection.

**Flame-shape cutter** 12

Suitable for removing ingrown nails. For this purpose, carefully position the flame-shape cutter on the area to be treated and remove the necessary nail parts.

**Sapphire cutter, round** 13

Suitable for carefully removing corns. If you are using this attachment, please keep in mind that you may penetrate deeper into the skin when removing the skin layers of the corn, therefore damaging the periosteum.



6. CLEANING AND MAINTENANCE

WARNING

Risk of electric shock

Unplug the device each time before cleaning. Clean the device using only the method specified. Never immerse the device or the USB-C charging cable with mains adapter in water or other liquids.

- Do not use any chemical or abrasive cleaning agents.
- Clean the device with a slightly damp cloth. If it is very dirty, you can also moisten the cloth with a mild soapy solution.
- For hygienic reasons, the attachments can be cleaned with a cloth moistened with alcohol.

7. ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS

To purchase accessories and replacement parts, please visit www.beurer.com or contact the service address for your country (see the service address list). Accessories and replacement parts are also available from retailers.

Designation	Item number and/or order number
Attachment set (includes the following attachments) 1 sapphire wheel, fine 1 sapphire cone, fine 1 sapphire cone, coarse 1 felt cone 10 single-use attachments made from sandpaper 1 flame-shape cutter 1 sapphire cutter, round	572.17

8. DISPOSAL

For environmental reasons, do not dispose of the device in household waste at the end of its service life. Dispose of the device at a suitable local collection or recycling point in your country. Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.

You can obtain the location of collection points for old devices from the local or municipal authorities, local waste disposal companies or your retailer, for example.

9. TECHNICAL DATA

Power supply	Input: 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0.5 A max Output: 5.0 V === 2.0 A; 10.0 W
Dimensions (L x W x H)	142 x 21 x 18 mm
Weight	Approx. 52.5 g
Average efficiency during operation	≥ 81.57%
No-load power consumption	≤ 0.06 W

Subject to technical changes.

The Declaration of Conformity for this product can be found at the following address:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

10. WARRANTY

Further information on the warranty and warranty conditions can be found in the warranty leaflet supplied.



Lisez attentivement l'intégralité de ce mode d'emploi. Veuillez lire les avertissements et mises en garde. Conservez le mode d'emploi pour un usage ultérieur. Mettez le mode d'emploi à la disposition des autres utilisateurs. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, remettez-lui également le mode d'emploi.

Table des matières

1. Avertissements et mises en garde	29
2. Symboles utilisés.....	32
3. Contenu	33
4. Description de l'appareil.....	34
5. Utilisation.....	34
6. Nettoyage et entretien	38
7. Accessoires et pièces de rechange.....	38
8. Élimination	39
9. Données techniques.....	39
10. Garantie	39

1. AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

⚠ AVERTISSEMENT

- N'utilisez l'appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu et conformément aux indications données dans ce mode d'emploi. Toute utilisation inappropriée peut être dangereuse.
- L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et non dans un cadre professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est visiblement endommagé ou ne fonctionne pas correctement. Si l'une ou l'autre des situations se présente, contactez le service client.

- Seul le service client ou les opérateurs autorisés peuvent procéder à une réparation.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulerait la garantie.
- Au cours de l'utilisation, contrôlez régulièrement le résultat. Ce conseil s'adresse surtout aux diabétiques, parce qu'ils sont moins sensibles à la douleur et peuvent donc se blesser plus facilement. Les embouts livrés avec l'appareil sont en principe adaptés aux diabétiques. Restez cependant particulièrement vigilant et n'utilisez pas de vitesses de rotation trop grandes. En cas de doute, demandez conseil à votre médecin.
- En cas d'utilisation intensive prolongée de l'appareil, par exemple pour le gommage des callosités des pieds, l'appareil peut fortement chauffer. Afin d'éviter les brûlures de la peau, des pauses plus longues doivent être observées entre chaque utilisation. Pour votre propre sécurité, contrôlez continuellement la chaleur générée par l'appareil. Ce conseil s'adresse tout particulièrement aux personnes sensibles à la chaleur.
- Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.
- Conservez les emballages hors de la portée des enfants. Ils pourraient s'étouffer.
- En cas de défaut ou de panne, arrêtez immédiatement l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement avec les accessoires fournis.
- N'utilisez pas l'appareil sur des animaux.

- Évitez tout contact avec de l'eau (excepté lors du nettoyage avec un chiffon légèrement humide !). L'eau ne doit en aucun cas s'infiltrer à l'intérieur de l'appareil. N'immergez jamais l'appareil. N'utilisez en aucun cas l'appareil dans la baignoire, sous la douche, dans une piscine ni au-dessus d'un lavabo rempli d'eau. Au cas où de l'eau pénètre dans le boîtier, débranchez immédiatement l'appareil et adressez-vous à votre revendeur électronique ou au service client.
- Assurez-vous que les embouts rotatifs ne risquent pas d'attraper des cheveux lors de l'utilisation de l'appareil. Pour éviter cela, attachez vos cheveux.
- Vos mains doivent toujours être sèches lors de l'utilisation de l'appareil.
- Portez l'équipement de protection approprié (masque FFP2, gants et lunettes de protection) lors de l'utilisation sur des ongles acryliques, gels ou synthétiques.

Utilisation conforme aux recommandations












Cet appareil est destiné uniquement à un usage sur les mains (manucure) et les pieds (pédicure).










REMARQUE

- Conservez l'appareil éloigné des sources de chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil sous des couvertures, coussins, etc.

2. SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil :

	Lire les consignes
 AVERTISSEMENT	Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.
 ATTENTION	Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner des blessures légères ou mineures.
 REMARQUE	Désigne une situation potentiellement dangereuse. S'il n'est pas évité, l'appareil ou un élément de son environnement peut être endommagé.
	Sigle CE Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.
	Fabricant
	Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques
	Séparer les composants d'emballage et les éliminer conformément aux prescriptions communales.
	Étiquette d'identification du matériau d'emballage. A = Abréviation de matériau, B = Référence de matériau : 1 - 7 = plastique, 20 - 22 = papier et carton
	Les produits sont tout à fait conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA
	Information sur le produit Indication d'informations importantes

	Marque UKCA (UK Conformity Assessed)
	Polarité de la connexion à l'alimentation CC
	Courant continu L'appareil n'est adapté qu'au courant continu
	Appareil de classe de sécurité II L'appareil est équipé d'une double isolation de protection et répond à la classe de sécurité 2
	Efficacité énergétique – Niveau 6
	Utilisation en intérieur uniquement
	Transformateur de séparation de sécurité, protégé contre les courts-circuits
	Bloc à découpage
	Séparer le produit et les composants d'emballage et les éliminer conformément aux prescriptions communales.

3. CONTENU

Vérifiez si l'emballage extérieur de l'appareil est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente indiqué.


- 1 ensemble de manucure
- 7 embouts de qualité en saphir et feutre
- 10 embouts à usage unique en papier de verre
- 1 câble USB-C avec adaptateur secteur
- 1 sacoche de rangement
- 1 mode d'emploi

4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Les schémas correspondants sont illustrés à la page 3.

- | | |
|--|--|
| 1 Ensemble manucure/pédicure | 8 Cône saphir, gros grain |
| 2 Touche Marche/Arrêt | 9 Cône feutre |
| 3 +/- Réglage de la vitesse | 10 Embout pour l'utilisation des embouts en émeri |
| 4 Affichage de l'état de la batterie LED
bleu = prêt à l'emploi
rouge = rotation à gauche
vert = rotation à droite | 11 Embouts à usage unique en émeri |
| 5 Prise USB-C | 12 Fraise flamme |
| 6 Disque saphir, fin | 13 Fraise saphir, ronde |
| 7 Cône saphir, grain fin | |

5. UTILISATION

1. Connectez le port USB-C **5** au câble USB-C et à l'adaptateur secteur fournis.
2. Un voyant d'état LED bleu **4** allumé en permanence signifie que l'appareil est prêt à l'emploi.
 N'effectuez pas de prétraitement dans un bain d'eau avant l'utilisation, car l'effet des embouts de limage est réduit en cas de peau trempée ou humide.
3. Assurez-vous que l'appareil est éteint.
4. Sélectionnez l'embout souhaité et placez-le sur l'axe de l'appareil en appuyant légèrement. Pour le retirer, tirez l'embout et l'appareil dans les directions opposées.

5. Allumez l'appareil en appuyant sur la touche Marche/Arrêt [2]. Vous pouvez changer le sens de rotation en appuyant à nouveau brièvement sur la touche Marche/Arrêt [2] (rotation à gauche en rouge/rotation à droite en vert). Si vous maintenez la touche Marche/Arrêt [2] enfoncée pendant un certain temps, l'appareil s'éteint.
6. Utilisez les deux boutons de commande de vitesse [3], marqués plus (+) et moins (-), pour sélectionner la vitesse de l'axe d'entraînement. Commencez par régler l'appareil sur une vitesse basse avant d'augmenter cette dernière, au besoin.
7. N'appuyez jamais trop fort et guidez toujours les embouts délicatement sur la surface à traiter. Guidez l'appareil en appuyant délicatement et en effectuant lentement des mouvements circulaires sur les zones à traiter.
8. Lors du limage, procédez toujours du côté extérieur de l'ongle vers la pointe ! Au cours de l'utilisation, contrôlez régulièrement le résultat. Cessez l'utilisation dès que celle-ci devient désagréable. N'éliminez pas la totalité des callosités, afin de conserver la protection naturelle de la peau.
9. Veillez à ce que l'axe puisse toujours tourner librement. Si l'axe doit être bloqué pendant env. 3 secondes, l'appareil s'arrête pour protéger le moteur. Pour indiquer que la protection du moteur a été activée, l'indicateur d'état LED [4] clignote en bleu. L'appareil passe ensuite en mode veille et l'indicateur d'état LED [4] s'allume en bleu en continu.
10. Après chaque utilisation, appliquez de la crème hydratante sur les zones traitées.



L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 20 minutes.

Embouts

Disque saphir, fin 6

Conçu pour le limage et le traitement des ongles, disque saphir à grain fin. La caractéristique de ce disque saphir est que seul le disque de limage intérieur tourne, la surface extérieure restant fixe. Cela permet un limage précis des ongles, sans risquer de brûler la peau à cause de la vitesse élevée du disque.



Cône saphir, grain fin 7

Conçu pour l'élimination des peaux sèches, des callosités et des durillons sur la plante du pied et les talons et pour le traitement des ongles. N'éliminez pas la totalité des callosités, afin de conserver la protection naturelle de la peau.



Cône saphir, gros grain 8

Conçu pour l'élimination rapide des callosités épaisses ou des durillons importants sur la plante du pied ou les talons. Cet embout convient à une application sur des surfaces larges. N'éliminez pas la totalité des callosités, afin de conserver la protection naturelle de la peau.



Cône feutre 9

Conçu pour le lissage et le polissage du bord de l'ongle après le limage, ainsi que le nettoyage de la surface de l'ongle. Effectuez toujours le polissage avec des mouvements circulaires et ne laissez pas le cône feutre agir sur une zone unique, car un frottement trop prononcé peut générer de la chaleur.



Embout pour l'utilisation des embouts en émeri 10

Conçu pour fixer les embouts en émeri.



Embouts à usage unique en émeri 11

Conçu pour l'élimination des peaux sèches, des callosités et des durillons sur la plante du pied et les talons et pour le traitement des ongles. La caractéristique des embouts à usage unique en émeri est qu'ils peuvent être retirés et éliminés après une utilisation. N'éliminez pas la totalité des callosités, afin de conserver la protection naturelle de la peau.

**Fraise flamme** 12

Conçu pour supprimer les ongles incarnés. Pour ce faire, guidez délicatement la fraise flamme vers la zone à traiter et éliminez convenablement les bouts d'ongle.

**Fraise saphir, ronde** 13

Conçu pour l'élimination délicate des cors. Gardez à l'esprit que cet embout pénètre rapidement plus en profondeur dans la peau lors de l'élimination du cor et que vous risquez ainsi de blesser votre périoste (enveloppe de l'os).



6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Nettoyez l'appareil en suivant rigoureusement les instructions. N'immergez jamais l'appareil et le câble de chargement USB-C avec l'adaptateur secteur dans l'eau ou d'autres liquides.

- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de détergent chimique ou d'abrasif.
- Utilisez un chiffon légèrement humide pour nettoyer l'appareil. En cas de salissures plus importantes, vous pouvez également humidifier légèrement le chiffon avec de la lessive.
- Pour des raisons d'hygiène, les embouts peuvent être nettoyés avec un chiffon imbibé d'alcool.

7. ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

Pour commander des accessoires et des pièces de rechange, rendez-vous sur le site www.beurer.com ou contactez le service après-vente concerné dans votre pays (cf. la liste des adresses du service après-vente). Les accessoires et les pièces de rechange sont également disponibles dans certaines boutiques.

Désignation	Numéro d'article ou référence
<u>Kit d'embouts</u> (contient les embouts suivants) 1 disque saphir, fin 1 cône saphir, grain fin 1 cône saphir, gros grain 1 cône feutre 10 embouts à usage unique en papier de verre 1 fraise flamme 1 fraise saphir ronde	572.17

8. ÉLIMINATION

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. Son élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Vous devez vous conformer aux réglementations locales en matière d'élimination des matériaux. Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Pour toute question à ce sujet, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits. Renseignez-vous sur les lieux de récupération de vos appareils usagés, par exemple auprès de votre commune ou de votre mairie, de l'entreprise de traitement des déchets locale ou de votre revendeur.

9. DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation électrique	Entrée : 100 – 240 V ~ 50/60 Hz, 0,5 A max. Sortie : 5,0 V ---2,0 A, 10,0 W
Dimensions (L/l/H)	142 x 21 x 18 mm
Poids	env. 52,5 g
Efficacité moyenne en fonctionnement	≥ 81,57 %
Consommation électrique hors charge	≤ 0,06 W

Sous réserve de modifications techniques.

Vous pouvez trouver la déclaration de conformité de ce produit à l'adresse suivante :

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

10. GARANTIE

Pour plus d'informations sur la garantie et les conditions de garantie, consultez la fiche de garantie fournie.



Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Siga las indicaciones de advertencia y de seguridad. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas. Ponga estas instrucciones de uso a disposición de otros usuarios. Si entrega el aparato a un tercero, incluya también las instrucciones de uso.

Índice

1. Indicaciones de advertencia y de seguridad	41
2. Explicación de los símbolos.....	44
3. Artículos suministrados	45
4. Descripción del aparato	46
5. Aplicación.....	46
6. Limpieza y cuidado	50
7. Accesorios y piezas de repuesto	50
8. Eliminación	51
9. Datos técnicos.....	51
10. Garantía.....	51

1. INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

- Utilícelo para el fin para el que ha sido diseñado y del modo indicado en estas instrucciones de uso. Todo uso inadecuado puede ser peligroso.
- Este aparato se ha diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigilados o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deberán ser realizadas por niños sin supervisión.
- No utilice el aparato si detecta algún daño o si no funciona correctamente. En estos casos, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

- Las reparaciones solo deberán realizarlas el servicio de atención al cliente o distribuidores autorizados.
- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta disposición anula la garantía.
- Controle los resultados repetidamente durante el tratamiento. Esto es de especial importancia para las personas diabéticas, ya que son menos sensibles al dolor y pueden hacerse heridas con mayor facilidad. Los adaptadores suministrados junto con el aparato son aptos para diabéticos. No obstante, use el aparato con precaución y no lo ponga a muchas revoluciones. En caso de duda, consulte a su médico.
- En caso de una utilización intensiva prolongada, p.ej., para limar durezas de los pies, el aparato puede calentarse mucho. Para evitar quemaduras en la piel, deben hacerse pausas prolongadas entre las distintas aplicaciones. Por su propia seguridad, compruebe constantemente el calentamiento del aparato. Esto resulta especialmente relevante para personas muy resistentes al calor.
- El fabricante declina toda responsabilidad por daños y perjuicios debidos a un uso inadecuado o incorrecto.
- No deje el material de embalaje al alcance de los niños. Existe peligro de asfixia.
- Desconecte el aparato de inmediato en caso de defectos y fallos de funcionamiento.
- Utilice el aparato únicamente con los accesorios suministrados.
- No utilice el aparato con (pequeños) animales.

- Impida que el aparato entre en contacto con agua (excepto cuando lo limpie con un paño ligeramente humedecido). El agua no deberá penetrar nunca en el interior del aparato. No sumerja nunca el aparato en agua. No utilice nunca el aparato mientras se baña, se ducha, en piscinas o encima de una pila llena de agua. Si a pesar de todo penetra agua en el aparato, desconéctelo inmediatamente de la red y póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de atención al cliente.
- Asegúrese de que mientras usa el aparato no quede ningún pelo atrapado en los accesorios rotatorios. Para su seguridad, utilice un coletero.
- Las manos deberán estar secas siempre que se usen el aparato y el bloque de alimentación.
- Utilice el equipo de protección adecuado (máscara FFP2, guantes y gafas protectoras) cuando utilice uñas acrílicas, de gel o postizas.

Uso previsto

Este aparato se ha diseñado para tratar únicamente las manos (manicura) y los pies (pedicura).









NOTA

- Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor.
- No se cubra con mantas, cojines o similares mientras utiliza el aparato.

2. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

En el aparato, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

	Leer las instrucciones
 ADVERTENCIA	Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, puede causar la muerte o lesiones muy graves.
 PRECAUCIÓN	Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, pueden producirse lesiones menores o leves.
NOTA	Indica una situación posiblemente perjudicial. Si no se evita, la instalación o algo de su entorno podrían resultar dañados.
	Marcado CE Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes.
	Fabricante
	Eliminación según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
	Separe los componentes del envase y elimínelos conforme a las disposiciones municipales.
	Etiquetado para identificar el material de embalaje. A = abreviatura del material, B = número de material: 1-7 = plásticos, 20-22 = papel y cartón
	Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática
	Información sobre el producto Indicación de información importante.
	Marcado de conformidad evaluada del Reino Unido.

	Polaridad de la toma de corriente CC
	Corriente continua El aparato solo es apto para corriente continua.
	Dispositivo de la clase de protección II El aparato cuenta con una protección de aislamiento doble y cumple con los requisitos de la clase de protección 2.
	Nivel de eficiencia energética 6.
	Solo para uso en espacios cerrados
	Transformador aislante de seguridad, protegido contra cortocircuitos
	Fuente de alimentación conmutada
	Separe el producto y los componentes del envase y elimínelos conforme a las disposiciones municipales.

3. ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

Compruebe que el envoltorio del aparato esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el aparato deberá asegurarse de que ni este ni los accesorios presentan daños visibles y de que se retira el material de embalaje correspondiente. En caso de duda no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección del servicio de atención al cliente indicada.


- 1 set de manicura
- 7 accesorios de zafiro y fieltro de gran calidad
- 10 accesorios desechables de papel de lija
- 1 cable USB-C con adaptador de red
- 1 bolsa para guardar
- Estas instrucciones de uso

4. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Los esquemas correspondientes se muestran en la página 3.

- | | |
|--|---|
| 1 Aparato de manicura/pedicura | 8 Cono de zafiro, grueso |
| 2 Botón de encendido y apagado | 9 Adaptador de fieltro |
| 3 Regulación de la velocidad +/- | 10 Accesorio para utilizar los accesorios de papel de lija |
| 4 Indicador LED de estado
azul = listo para funcionar
rojo = marcha a la izquierda
verde = marcha a la derecha | 11 Accesorios desechables de papel de lija |
| 5 Toma USB C | 12 Fresa por llama |
| 6 Disco de zafiro, fino | 13 Fresa de zafiro, redonda |
| 7 Cono de zafiro, fino | |

5. APLICACIÓN

1. Conecte la toma USB-C **5** con el cable USB-C proporcionado y el adaptador de red.
2. Si el indicador LED de estado se ilumina de forma permanente **4**, significa que el dispositivo está listo para su uso.
 No realice ningún tratamiento previo en el baño de agua antes de utilizarlo, ya que los accesorios de lijado tienen un efecto reducido sobre una piel mojada o húmeda.
3. Asegúrese de haber apagado el aparato.
4. Elija el accesorio deseado y colóquelo presionando ligeramente el eje del aparato. Para retirarlo, sepárelo del aparato tirando en línea recta de él.

5. Encienda el aparato pulsando el botón de encendido y apagado [2]. Puede cambiar la dirección de marcha pulsando de nuevo brevemente el botón de encendido y apagado [2] (hacia la izquierda en rojo / hacia la derecha en verde). Si mantiene pulsado el botón de encendido y apagado [2], el aparato se apagará.
6. Con las dos teclas de regulación de la velocidad [3], marcadas con más (+) y menos (-), podrá elegir la velocidad del eje de accionamiento. Comience cada uso con una velocidad baja y aumentela solo si lo necesita.
7. No ejerza mucha presión y aplique siempre los accesorios con cuidado a la superficie que desea tratar. Pase el aparato ejerciendo una suave presión con movimientos circulares despacio por las zonas a tratar.
8. Al limar trabaje siempre desde el exterior de la uña hacia la punta. Controle los resultados repetidamente durante el tratamiento. Termine el tratamiento en cuanto deje de resultar agradable. No elimine toda la dureza para conservar la protección natural de la piel.
9. Asegúrese de que el eje pueda girar siempre libremente. Si el eje se bloquea durante aprox. 3 segundos, la unidad se apaga para proteger el motor. Para indicar que se ha activado la protección contra sobrecarga del motor, el indicador LED de estado [4] parpadea en azul. A continuación, el aparato pasa al modo de espera y el indicador LED de estado [4] permanece iluminado en azul.
10. Tras cada uso, aplique una crema hidratante en las zonas tratadas.



El aparato se apaga automáticamente tras 20 minutos.

Accesorios

Disco de zafiro, fino 6

Idóneo para limar y arreglar las uñas, granulado fino del disco de zafiro. La peculiaridad de este disco de zafiro es que solo rota el disco interior, el soporte exterior se queda fijo. Esto permite un limado exacto de las uñas sin correr el riesgo de que la rápida rotación del disco quemé la piel.



Cono de zafiro, fino 7

Idóneo para eliminar piel seca, durezas o callos en la planta del pie y el talón y arreglar las uñas. No elimine toda la dureza para conservar la protección natural de la piel.



Cono de zafiro, grueso 8

Idóneo para eliminar rápidamente durezas gruesas o callos grandes en la planta del pie y el talón. Este accesorio sirve para la aplicación en superficies grandes. No elimine toda la dureza para conservar la protección natural de la piel.



Adaptador de fieltro 9

Idóneo para alisar y pulir el borde la uña tras limarla y para limpiar la superficie de la uña. Pula siempre en movimientos circulares y no deje parado el adaptador de fieltro en un lugar, ya que la fricción puede producir un fuerte calentamiento.



Accesorio para utilizar los accesorios de papel de lija 10

Idóneo para colocar los accesorios de papel de lija.



Accesorios desechables de papel de lija 11

Idóneo para eliminar piel seca, durezas o callos en la planta del pie y el talón y arreglar las uñas. La peculiaridad de los accesorios de papel de lija de un solo uso es que, tras utilizarlos una vez, pueden retirarse y eliminarse. No elimine toda la dureza para conservar la protección natural de la piel.

**Fresa por llama** 12

Idónea para soltar uñas encarnadas. Para ello dirija con cuidado la fresa por llama a la superficie a tratar y retire las partes necesarias de la uña.

**Fresa de zafiro, redonda** 13

Idónea para eliminar con cuidado los callos. Si utiliza este accesorio, tenga en cuenta que al retirar la capa de piel del callo penetrará rápidamente más profundamente en la piel, pudiendo causar heridas también en el periostio.



6. LIMPIEZA Y CUIDADO

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica

Desconecte siempre el aparato antes de limpiarlo. Limpie el aparato únicamente de la forma indicada. No sumerja nunca el aparato ni el cable de carga USB-C con el adaptador de red en agua ni en ningún otro líquido.

- No utilice limpiadores químicos ni abrasivos para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño ligeramente humedecido. Si hay mucha suciedad, puede humedecer el paño también con agua ligeramente jabonosa.
- Por razones de higiene, los accesorios se pueden limpiar con un paño humedecido con alcohol.

7. ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

Para adquirir accesorios y piezas de repuesto visite www.beurer.com o diríjase a la dirección de servicio técnico de su país (indicada en la lista de direcciones de servicio técnico). Además, las piezas de repuesto y los accesorios también pueden adquirirse en establecimientos comerciales.

Denominación	Número de artículo o de pedido
Juego de accesorios (incluye los siguientes accesorios) 1 disco de zafiro, fino 1 cono de zafiro, fino 1 cono de zafiro, grueso 1 adaptador de fieltro 10 accesorios desechables de papel de lija 1 fresa por llama 1 fresa de zafiro redonda	572.17

8. ELIMINACIÓN

Para proteger el medioambiente, el aparato no se debe desechar al final de su vida útil junto con la basura doméstica. Lo puede desechar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Respete las normas locales referentes a la eliminación de residuos. Deseche este aparato de acuerdo con la Directiva de la Unión Europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.

Puede obtener información sobre los puntos de recogida de electrodomésticos viejos dirigiéndose, p. ej., a su administración local o municipal, a las empresas locales de eliminación de residuos o a su distribuidor.

9. DATOS TÉCNICOS

Alimentación	Entrada: 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A máx. Salida: 5,0 V --- 2,0 A; 10,0 W
Medidas (largo x ancho x alto)	142 x 21 x 18 mm
Peso	aprox. 52,5 g
Eficiencia media en funcionamiento	≥81,57 %
Consumo de energía con carga nula	≤0,06 W

Salvo modificaciones técnicas.

Encontrará la declaración de conformidad CE de este producto en la siguiente dirección:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

10. GARANTÍA

Encontrará más información sobre la garantía y sus condiciones en el folleto de garantía suministrado.



Leggere le presenti istruzioni per l'uso con attenzione. Attenersi alle avvertenze e alle indicazioni di sicurezza. Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro. Rendere accessibili le istruzioni per l'uso ad altri utenti. In caso di cessione dell'apparecchio consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Indice

1. Avvertenze e indicazioni di sicurezza	53
2. Spiegazione dei simboli.....	56
3. Fornitura	57
4. Descrizione dell'apparecchio	58
5. Utilizzo	58
6. Pulizia e cura	62
7. Accessori e ricambi	62
8. Smaltimento	63
9. Dati tecnici.....	63
10. Garanzia	63

1. AVVERTENZE E INDICAZIONI DI SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo per il quale è stato concepito e come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso non conforme comporta un pericolo.
- L'apparecchio è destinato solo a uso domestico/privato e non commerciale.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Non utilizzare l'apparecchio se appare danneggiato o se non funziona correttamente. In questi casi contattare il Servizio clienti.

- Le riparazioni possono essere effettuate solo dal Servizio clienti o da rivenditori autorizzati.
- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.
- Durante il trattamento controllare regolarmente i risultati. Ciò vale in particolare per i diabetici in quanto sono meno sensibili al dolore e quindi corrono un maggiore rischio di subire lesioni. Gli accessori forniti in dotazione con l'apparecchio sono adatti ai diabetici. Tenere comunque una velocità bassa e maneggiare l'apparecchio con particolare cautela. In caso di dubbi, rivolgersi al proprio medico.
- In caso di uso prolungato, ad es. per la rimozione dei duroni ai piedi, l'apparecchio può riscaldarsi più del normale. Per evitare ustioni alla pelle, prevedere delle pause prolungate fra le singole applicazioni. Per la propria sicurezza, controllare costantemente la temperatura dell'apparecchio. Ciò vale in particolare per le persone particolarmente sensibili al calore.
- Il produttore non risponde di danni causati da un uso improprio o non conforme.
- Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio. Pericolo di soffocamento.
- In caso di difetti o malfunzionamenti spegnere immediatamente l'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori in dotazione.
- Non utilizzare su animali di qualsiasi taglia.

- Impedire qualsiasi contatto con l'acqua (tranne durante la pulizia con un panno leggermente umido!). L'acqua non deve assolutamente penetrare all'interno dell'apparecchio. Non immergere mai l'apparecchio in acqua. Non utilizzare in nessun caso l'apparecchio nella vasca da bagno, sotto la doccia, in piscina o su un lavandino pieno d'acqua. Se ciò nonostante dovesse penetrare dell'acqua nel corpo, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica e rivolgersi al proprio elettricista o al Servizio clienti.
- Prestare attenzione affinché non si impiglino i capelli negli accessori rotanti. Indossare un elastico per capelli per sicurezza.
- Le mani devono essere asciutte per poter toccare l'apparecchio e l'alimentatore.
- In caso di utilizzo su unghie in acrilico, in gel o finte, indossare dispositivi di protezione adeguati (mascherina FFP2, guanti e occhiali protettivi).

Uso conforme

Questo apparecchio è concepito esclusivamente per il trattamento delle mani (manicure) e dei piedi (pedicure).










INDICAZIONE

- Tenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.
- Non utilizzare l'apparecchio sotto coperte, cuscini ecc.

2. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio:

	Leggere le istruzioni
 AVVERTENZA	Identifica un possibile rischio. Se non evitato, può provocare lesioni gravi o mortali.
 ATTENZIONE	Identifica un possibile rischio. Se non evitato, può provocare lesioni leggere o di lieve entità.
 INDICAZIONE	Identifica una situazione potenzialmente dannosa. Se non evitata, può danneggiare l'impianto o altri oggetti nelle sue vicinanze.
	Marcatura CE Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.
	Produttore
	Smaltimento secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)
	Separare i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.
	Etichetta di identificazione del materiale di imballaggio. A = abbreviazione del materiale, B = codice materiale: 1-7 = plastica, 20-22 = carta e cartone
	I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE
	Informazioni sul prodotto Indicazione di informazioni importanti

	United Kingdom Conformity Assessed Mark
	Polarità del connettore di alimentazione CC
	Corrente continua L'apparecchio è adatto solo a un uso con corrente continua
	Apparecchio con classe di protezione II L'apparecchio è dotato di doppio isolamento di protezione corrispondente alla classe di protezione 2
	Efficienza energetica di livello 6
	Solo per uso in ambienti chiusi
	Trasformatore di isolamento di sicurezza, resistente al cortocircuito
	Alimentatore
	Separare il prodotto e i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.

3. FORNITURA

Controllare l'integrità esterna della confezione e la completezza del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. Nel dubbio non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

- 1 set per manicure
- 7 accessori in zaffiro e feltro di alta qualità
- 10 accessori monouso in carta abrasiva
- 1 cavo USB-C con adattatore di rete
- 1 custodia
- Le presenti istruzioni per l'uso


4. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

I disegni corrispondenti sono riportati a pagina 3.

- | | |
|--|---|
| 1 Set per manicure e pedicure | 8 Lima in zaffiro, a grana grossa |
| 2 Pulsante ON/OFF | 9 Lima in feltro |
| 3 Regolazione della velocità +/- | 10 Accessorio per utilizzare gli accessori in carta abrasiva |
| 4 Indicatore di stato a LED
blu = pronto all'uso
rosso = rotazione in senso antiorario
verde = rotazione in senso orario | 11 Accessori monouso in carta abrasiva |
| 5 Porta USB C | 12 Fresa a fiamma |
| 6 Disco in zaffiro, a grana fine | 13 Fresa in zaffiro, circolare |
| 7 Lima in zaffiro, a grana fine | |

5. UTILIZZO

1. Collegare la porta USB C **5** al cavo USB C in dotazione e all'adattatore di rete.
2. La luce blu fissa dell'indicatore di stato a LED **4** indica che l'apparecchio è pronto per l'uso.

 Prima dell'utilizzo evitare qualsiasi pretrattamento in acqua, poiché gli accessori per levigare sono meno efficaci sulla pelle ammorbidita o umida.

3. Accertarsi che l'apparecchio sia spento.
4. Scegliere l'accessorio desiderato e installarlo con una leggera pressione sul perno dell'apparecchio. Per rimuovere, tirare l'accessorio e l'apparecchio con una trazione diretta.

5. Accendere l'apparecchio, premendo il tasto On/Off [2]. È possibile modificare la direzione di rotazione premendo di nuovo brevemente il pulsante On/Off [2] (rotazione in senso antiorario: rosso/rotazione in senso orario: verde). Tenendo premuto a lungo il pulsante On/Off [2] l'apparecchio si spegne.
6. Con entrambi i pulsanti di regolazione della velocità [3] contrassegnati da più (+) e meno (-) è possibile scegliere la velocità del perno di funzionamento. Iniziare l'applicazione a una velocità bassa e aumentarla solo in caso di necessità.
7. Non esercitare una forte pressione e avvicinare sempre gli accessori con cautela alla superficie da trattare. Muovere l'apparecchio delicatamente con movimenti circolari lenti sulle parti da trattare.
8. Per limare le unghie procedere sempre dall'esterno verso la punta. Durante il trattamento controllare regolarmente i risultati. Interrompere il trattamento se risulta fastidioso. Non eliminare il durone completamente per conservare la protezione naturale della pelle.
9. Accertarsi che il perno possa ruotare sempre liberamente. Se il perno rimane bloccato per circa 3 secondi, l'apparecchio si spegne per proteggere il motore. Per indicare che la protezione del motore è stata attivata, l'indicatore di stato a LED [4] lampeggia in blu. L'apparecchio passa quindi alla modalità standby e l'indicatore di stato a LED [4] rimane acceso in blu.
10. Dopo ogni trattamento, applicare una crema idratante sulle parti trattate.



L'apparecchio si spegne automaticamente dopo 20 minuti.

Accessori

Disco in zaffiro, a grana fine 6

Adatto per limare e rifinire le unghie, disco in zaffiro a grana fine. La particolarità di questo disco in zaffiro è che ruota solo il disco interno, l'attacco resta fermo. Ciò consente di limare le unghie con precisione, senza il rischio di bruciare la pelle a causa di una rotazione elevata del disco.



Lima in zaffiro, a grana fine 7

Adatta per la rimozione di pelle secca, calli o duroni sulla pianta dei piedi o sui talloni e per rifinire le unghie. Non eliminare il durone completamente per conservare la protezione naturale della pelle.



Lima in zaffiro, a grana grossa 8

Adatta per la rimozione rapida di calli spessi o duroni di grandi dimensioni sulla pianta dei piedi e sui talloni. Questo accessorio è adatto per superfici ampie. Non eliminare il durone completamente per conservare la protezione naturale della pelle.



Lima in feltro 9

Adatta per lisciare e lucidare il bordo delle unghie e pulirne la superficie dopo averle limate. Lucidare sempre con movimenti circolari e non lasciare la lima in feltro ferma in un punto in cui lo sfregamento può produrre un forte calore.



Accessorio per utilizzare gli accessori in carta abrasiva 10

Adatto per fissare gli accessori in carta abrasiva.



Accessori monouso in carta abrasiva 11

Adatti per la rimozione di pelle secca, calli o duroni sulla pianta dei piedi o sui talloni e per rifinire le unghie. La particolarità degli accessori monouso in carta abrasiva è quella di poter essere buttati dopo un solo utilizzo. Non eliminare il durone completamente per conservare la protezione naturale della pelle.



Fresa a fiamma 12

Adatta per rimuovere le unghie incarnite. Passare delicatamente la fresa a fiamma sul punto da trattare e rimuovere le parti interessate di unghia.



Fresa in zaffiro, circolare 13

Adatta per rimuovere delicatamente i calli. Durante l'utilizzo di questo accessorio ricordare che durante la rimozione dello strato di pelle del callo si penetra facilmente nella pelle rischiando di danneggiare il periestio.



6. PULIZIA E CURA

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di scossa elettrica

Prima di effettuare la pulizia staccare l'apparecchio dalla presa. Pulire l'apparecchio solo nel modo indicato. Non immergere mai l'apparecchio e il cavo di ricarica USB C con adattatore di rete in acqua o in altri liquidi.

- Per la pulizia non utilizzare detergenti chimici né prodotti abrasivi.
- Pulire l'apparecchio con un panno leggermente umido. In caso di sporcizia ostinata, inumidire leggermente il panno con acqua e sapone.
- Per motivi igienici gli accessori possono essere puliti con un panno inumidito con alcol.

7. ACCESSORI E RICAMBI

Per l'acquisto di accessori e ricambi visitare www.beurer.com o rivolgersi all'Assistenza clienti del proprio Paese (consultare l'elenco con gli indirizzi). Inoltre, gli accessori e i ricambi sono disponibili anche in commercio.

Denominazione	Cod. articolo o cod. ordine
<u>Set di accessori</u> (include i seguenti accessori) 1 disco in zaffiro, a grana fine 1 lima in zaffiro, a grana fine 1 lima in zaffiro, a grana grossa 1 lima in feltro 10 accessori monouso in carta abrasiva 1 fresa a fiamma 1 fresa in zaffiro circolare	572.17

8. SMALTIMENTO

A tutela dell'ambiente, al termine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito nei rifiuti domestici, ma conferito negli appositi centri di raccolta. Attenersi alle norme locali vigenti per lo smaltimento dei materiali. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).



In caso di dubbi, rivolgersi agli enti comunali responsabili in materia di smaltimento.

Informazioni sui punti di raccolta per apparecchi usati vengono fornite ad es. dai comuni, dalle società di smaltimento locali e dai rivenditori.

9. DATI TECNICI

Alimentazione	Input: 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A Max Output: 5,0 V --- 2,0 A; 10,0 W
Dimensione (lunghezza x larghezza x altezza)	142 x 21 x 18 mm
Peso	ca. 52,5 g
Efficienza media in funzionamento	≥ 81,57 %
Potenza assorbita in assenza di carico	≤ 0,06 W

Salvo modifiche tecniche.

La dichiarazione di conformità relativa al presente prodotto è disponibile all'indirizzo:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

10. GARANZIA

Per ulteriori informazioni sulla garanzia e sulle condizioni di garanzia, consultare la scheda di garanzia fornita.



Bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun. Uyarılara ve güvenlik yönergelerine uyun. Bu kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın. Diğer kullanıcıların da kullanım kılavuzuna erişebilmesini sağlayın. Cihazı başkalarına verirken kullanım kılavuzunu da birlikte verin.

İçindekiler

1. Uyarılar ve güvenlik yönergeleri.....	65
2. İşaretlerin açıklaması	67
3. Teslimat kapsamı.....	69
4. Cihaz açıklaması.....	69
5. Kullanım.....	70
6. Temizlik ve bakım	73
7. Aksesuarlar ve yedek parçalar	73
8. Bertaraf etme.....	74
9. Teknik veriler.....	74
10. Garanti.....	74

1. UYARILAR VE GÜVENLİK YÖNERGELERİ

⚠ UYARI

- Cihazı sadece geliştirilme amacına uygun olarak ve bu kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanın. Usulüne uygun olmayan her türlü kullanım tehlikeli olabilir.
- Cihaz ticari kullanım için değil, yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa cihazı kullanmayın. Bu durumlarda müşteri hizmetlerine başvurun.
- Onarım yalnızca müşteri hizmetleri veya yetkili satıcılar tarafından yapılabilir.

- Cihazı kesinlikle sökmeyin veya onarmaya çalışmayın, aksi halde kusursuz çalışması garanti edilemez. Bu husus dikkate alınmadığı takdirde garanti geçerliliğini yitirir.
- Uygulama sırasında sonuçları düzenli olarak kontrol edin. Ağrıya karşı daha az duyarlı olduklarından ve daha kolay yaralanabildiklerinden şeker hastaları buna özellikle dikkat etmelidir. Cihazla birlikte verilen başlıklar prensip itibariyle diyabetlilere uygundur. Yine de çalışırken özellikle dikkatli olun ve yüksek devir sayısı ile çalışmamaya dikkat edin. Şüpheli durumlarda doktorunuza danışın.
- Cihazın uzun süreli yoğun kullanımı (ör. ayaklardaki nasırların temizlenmesi), aşırı ısınmasına neden olabilir. Ciltte yanık oluşmasını önlemek için her kullanımdan sonra uzun bir ara verilmelidir. Kendi güvenliğiniz için cihazın ısınma durumunu sürekli olarak kontrol edin. Buna özellikle ısıya duyarlı kişiler dikkat etmelidir.
- Usulüne uygun olmayan ve yanlış kullanım sonucu oluşan hasarlardan üretici firma sorumlu değildir.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Boğulma tehlikesi vardır.
- Arıza ve çalışma bozukluğu durumunda cihazı hemen kapatın.
- Cihazı yalnızca birlikte verilen aksesuarlarla kullanın.
- Hayvanlar/küçük hayvanlar üzerinde kullanmayın.
- Cihazın suyla temas etmesini önleyin (hafif nemli bezle temizlenmesi hariç!). Cihazın içine asla su girmemelidir. Cihazı asla suya daldırmayın. Cihazı asla küvette, duşta, havuzda veya su dolu bir lavabo üzerinde kullanmayın. Her şeye rağmen gövde içine su girerse, cihazı derhal prizden çekin ve elektronik ürün mağazasına veya müşteri servisine başvurun.
- Kullanım sırasında saçların döner başlıklara dolanmamasına dikkat edin. Güvenliğiniz için saçlarınızı tokayla toplayın.

- Cihazın ve fişli elektrik adaptörünün her türlü kullanımında elleriniz kuru olmalıdır.
- Akrilik, jel veya suni tırnaklarda kullanırken uygun koruyucu donanım (FFP2 maske, koruyucu eldiven ve koruyucu gözlük) kullanın.

Amacına uygun kullanım







Bu cihaz sadece ellere (manikür) ve ayaklara (pedikür) bakım yapılması için tasarlanmıştır.

NOT

- Cihazı ısı kaynaklarından uzak tutun.
- Cihazı örtü, yastık vs. altında kullanmayın.

2. İŞARETLERİN AÇIKLAMASI

Cihazın üzerinde, kullanım kılavuzunda, ambalajında ve model etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

	Kullanım kılavuzunu okuyun
 UYARI	Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi durumunda ağır yaralanmalar veya ölüm meydana gelebilir.
 DİKKAT	Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi durumunda hafif veya önemsiz yaralanmalar meydana gelebilir.
 NOT	Olası bir zararlı durumu belirtir. Önlenmemesi durumunda sisteme veya çevresindekilere zarar verebilir.
	CE işareti Bu ürün, geçerli Avrupa Birliği yönergelerinin ve ulusal yönergelerin gerekliliklerini karşılamaktadır.
	Üretici

	Elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edilmelidir
	Ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.
	Ambalaj malzemesinin tanımlanması için kullanılan işaret. A = malzeme kısaltması, B = malzeme numarası: 1-7 = plastikler, 20 -22 = kâğıt ve karton
	Ürünlerin, AEB'nin belirlediği teknik kuralların gerektirdiği şartlara uygun olduğu belgelenmiştir
	Ürün bilgileri Önemli bilgilere yönelik not
	Birleşik Krallık Değerlendirilmiş Uyumluluk İşareti
	DC elektrik bağlantısının polaritesi
	Doğru akım Cihaz yalnızca doğru akımla çalışır
	Koruma sınıfı II cihaz Cihaz çift koruyucu izolasyonludur ve koruma sınıfı 2 kapsamındadır
	Enerji verimliliği seviyesi 6
	Sadece kapalı yerlerde kullanım içindir
	Emniyetli izolasyon transformatörü, kısa devre korumalı
	SMPS elektrik adaptörü



Ürünü ve ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.

3. TESLİMAT KAPSAMI

Cihazı kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Cihazı kullanmadan önce, cihazda ve aksesuarlarında görünür hasarlar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen servis adresine başvurun.

- 1 adet manikür seti
- 7 adet yüksek kaliteli safir ve keçe başlık
- 10 adet tek kullanımlık kağıt törpü başlığı
- 1 adet USB-C kablosu, elektrik adaptörü ile
- 1 adet saklama çantası
- 1 adet kullanım kılavuzu

4. CİHAZ AÇIKLAMASI

İlgili çizimler 3. sayfadadır.

- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Manikür/pedikür seti | 8 | Safir koni, kaba |
| 2 | Açma/kapatma tuşu | 9 | Keçe koni |
| 3 | +/- hız ayarı | 10 | Kağıt törpü başlıklarının kullanılması için başlık |
| 4 | LED durum göstergesi
mavi = çalışmaya hazır
kırmızı = sola dönüş
yeşil = sağa dönüş | 11 | Tek kullanımlık kağıt törpü başlıkları |
| 5 | USB-C bağlantı yuvası | 12 | Alev şekilli törpü |
| 6 | Safir disk, ince | 13 | Safir törpü, yuvarlak |
| 7 | Safir koni, ince | | |

5. KULLANIM

1. Ürünle birlikte verilen USB-C kablosunu ve elektrik adaptörünü USB-C yuvasına [5] bağlayın.
2. LED durum göstergesinin [4] sürekli mavi yanması, cihazın kullanıma hazır olduğu anlamına gelir.



Törpüleme başlıkları yumuşatılmış veya nemli cilt üzerinde daha az etkili olacağından, uygulama öncesinde su banyosunda ön işlem yapmayın.

3. Cihazın kapatılmış olmasına dikkat edin.
4. İsteddiğiniz başlığı seçin ve hafifçe bastırarak cihazın şaftına takın. Çıkarmak için başlığı ve cihazı düz yönde çekerek birbirinden ayırın.
5. Açma/kapatma tuşuna [2] basarak cihazı açın. Açma/kapatma tuşuna [2] tekrar kısaca basarak çalışma yönünü değiştirebilirsiniz (sola dönüş kırmızı / sağa dönüş yeşil). Açma/kapatma tuşunu [2] uzunca basılı tuttuğunuzda cihaz kapanır.
6. Artı (+) ve eksi (-) işaretine sahip iki hız ayar tuşu [3] ile motor şaftının devir sayısını seçebilirsiniz. Her uygulamaya düşük devir sayısıyla başlayın ve devir sayısını sadece gerekirse yükseltin.
7. Kuvvetli bir şekilde bastırmayın ve başlıkları işlem yapılacak yüzeye daima dikkatlice yaklaştırın. Cihazı işlem yapılacak kısımlar üzerinde hafifçe bastırarak ve dairesel hareketlerle hareket ettirin.
8. Törpüleme sırasında daima tırnağın dış kenarından ucuna doğru çalışın. Uygulama sırasında sonuçları düzenli olarak kontrol edin. Uygulama rahatsızlık verirse işlemi durdurun. Cildin doğal koruma özelliğinin yok olmaması için yüzeysel nasırı tamamen gidermeyin.
9. Şaftın daima serbestçe dönebilir halde olmasına dikkat edin. Şaft yakl. 3 saniyeliğine bloke olursa cihaz, motoru korumak için kapanır. Motor korumasının etkinleştirildiğini göstermek için LED durum göstergesi [4] mavi yanıp söner. Ardından cihaz bekleme moduna geçer ve LED durum göstergesi [4] sürekli olarak mavi yanar.
10. Her kullanımdan sonra işlem yapılan kısımlar üzerine nemlendirici krem sürün.



Cihaz 20 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

Başlıklar

Safir disk, ince 6

İnce kumlu safir disk, tırnakların törpülenmesi ve bakımı için uygundur. Safir diskin özelliği, yalnızca içteki safir diskin dönmesi ve dış gövdenin sabit durmasıdır. Bu, hızlı dönen disk nedeniyle ciltte yanık oluşma tehlikesi olmadan tırnakların hassas bir şekilde törpülenmesini sağlar.



Safir koni, ince 7

Ayak tabanındaki ve topuktaki kuru ve ölü derinin, nasırların temizlenmesi ve tırnak bakımı için uygundur. Cildin doğal koruma özelliğinin yok olmaması için yüzeysel nasırı tamamen gidermeyin.



Safir koni, kaba 8

Ayak tabanı ve topuktaki kalın yüzeysel nasırların hızlıca temizlenmesi için uygundur. Bu başlık geniş yüzeyli uygulama içindir. Cildin doğal koruma özelliğinin yok olmaması için yüzeysel nasırı tamamen gidermeyin.



Keçe koni 9

Törpüledikten sonra tırnak kenarının düzeltilmesi, parlatılması ve tırnak yüzeyinin temizlenmesi içindir. Daima dairesel hareketlerle parlatın ve keçe koniyi sabit bir noktada tutmayın, aksi halde sürtünmeden dolayı aşırı ısı oluşabilir.



Kağıt törpü başlıklarının kullanılması için başlık 10

Kağıt törpü başlıklarının takılması için uygundur.



Tek kullanımlık kağıt törpü başlıkları 11

Ayak tabanındaki ve topuktaki kuru ve ölü derinin, nasırların temizlenmesi ve tırnak bakımı için uygundur. Kağıt zımpara şeklindeki tek kullanımlık başlıkların özelliği, bir kez kullanıldıktan sonra başlıktan çıkarılıp atılabilmeleridir. Cildin doğal koruma özelliğinin yok olmaması için yüzeysel nasırı tamamen gidermeyin.

**Alev şekilli törpü** 12

Batık tırnakların çıkarılması için uygundur. Bunun için alev şekilli törpüyü dikkatlice düzeltilecek yere yöneltin ve ilgili tırnak parçalarını temizleyin.

**Safir törpü, yuvarlak** 13

Nasırların dikkatle giderilmesi için uygundur. Bu başlığı kullandığınızda, nasırın deri katmanını törpülerken hızlı bir şekilde derinin içine girebileceğinizi ve bu yüzden kemik dışı zarına zarar verebileceğinizi unutmayın.



6. TEMİZLİK VE BAKIM

⚠ UYARI

Elektrik çarpması tehlikesi

Her temizlikten önce cihazı prizden çekin. Cihazı yalnızca belirtilen şekilde temizleyin. Cihazı, USB-C şarj kablosunu ve elektrik adaptörünü asla suya veya başka sıvılara daldırmayın.

- Temizlemek için kimyasal veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Cihazı hafifçe nemlendirilmiş bir bezle temizleyin. Cihaz çok kirliyse, bezi hafif sabunlu su ile nemlendirebilirsiniz.
- Hijyeni sağlamak amacıyla başlıklar alkolle nemlendirilmiş bir bezle temizlenebilir.

7. AKSESUARLAR VE YEDEK PARÇALAR

Yedek parça ve aksesuar satın almak için www.beurer.com adresini ziyaret edin veya (servis adresi listesine göre) ülkenizdeki ilgili servis adresine başvurun. Aksesuarları ve yedek parçaları mağazalarda da bulabilirsiniz.

Tanım	Ürün veya sipariş numarası
<u>Başlık seti</u> (aşağıdaki başlıkları içerir) 1 adet safir disk, ince 1 adet safir koni, ince 1 adet safir koni, kaba 1 adet keçe koni 10 adet tek kullanımlık kağıt törpü başlığı 1 adet alev şekilli törpü 1 adet safir törpü, yuvarlak	572.17

8. BERTARAF ETME

Kullanım ömrü sona eren cihazlar, çevrenin korunması için evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilmemelidir. Bertaraf etme işlemi, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri aracılığıyla yapılabilir. Malzemelerin bertaraf edilmesi sırasında yerel yönetmeliklere uyun. Cihazı, elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edin.

Bertaraf etme ile ilgili diğer sorularınızı, ilgili yerel makamlara iletebilirsiniz.

Atık cihazlarınızı geri verebileceğiniz yerleri belediyeden, valilikten, yerel çöp toplama şirketlerinden ya da satıcınızdan öğrenebilirsiniz.



9. TEKNİK VERİLER

Güç kaynağı	Giriş: 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A maks. Çıkış: 5,0 V --- 2,0 A; 10,0 W
Ölçüler (U x G x Y)	142 x 21 x 18 mm
Ağırlık	yakl. 52,5 g
Çalışma sırasında ortalama verim	≥ %81,57
Sıfır yükte güç tüketimi	≤ 0,06 W

Teknik değişiklik hakkı saklıdır.

Bu ürünle ilgili uygunluk beyanını aşağıdaki adreste bulabilirsiniz:
<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

10. GARANTİ

Garanti ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri cihazla birlikte verilen garanti broşüründe bulabilirsiniz.



Внимательно прочтите эту инструкцию по применению. Обращайте внимание на предупреждения и соблюдайте указания по технике безопасности. Сохраните инструкцию по применению для последующего использования. Обеспечьте другим пользователям доступ к инструкции по применению. Передавайте прибор другим пользователям вместе с инструкцией по применению.

Содержание

1. Предостережения и указания по технике безопасности	76
2. Пояснения к символам.....	79
3. Комплект поставки.....	81
4. Описание прибора.....	82
5. Применение.....	82
6. Очистка и уход.....	86
7. Аксессуары и запасные детали.....	86
8. Утилизация	87
9. Технические характеристики.....	87
10. Гарантия.....	88

1. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Используйте прибор только в тех целях, для которых он был разработан, и только тем способом, который описан в данной инструкции по применению. Любое применение не по назначению может быть опасным.
- Прибор предназначен только для домашнего/индивидуального использования. Использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Данный прибор может использоваться детьми от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или людьми, не имеющими достаточного опыта и знаний, если эти люди находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают возможные опасности.
- Не позволяйте детям играть с прибором.

- Детям запрещается выполнять очистку и доступные пользователю действия по техническому обслуживанию прибора без присмотра взрослых.
- Категорически запрещается использовать прибор, если на нем имеются повреждения или он работает некорректно. В этих случаях необходимо обратиться в сервисную службу.
- Ремонтные работы должны производиться только сервисной службой или авторизованными торговыми представителями.
- Категорически запрещается открывать прибор или самостоятельно ремонтировать его, поскольку его исправная работа в этом случае больше не гарантируется. Несоблюдение этих требований ведет к потере гарантии.
- Во время обработки регулярно контролируйте результат. Это в особенности касается больных сахарным диабетом, так как они менее чувствительны к боли и с большей вероятностью могут получить травмы. Насадками, прилагающимися к прибору, как правило, могут пользоваться и больные диабетом. Однако проследите за тем, чтобы скорость вращения была не очень высокой, и соблюдайте особую осторожность. В случае сомнений проконсультируйтесь с врачом.

- При продолжительном интенсивном использовании, например, во время удаления мозолей на ногах, прибор может нагреваться сильнее, чем обычно. Во избежание ожогов необходимо делать продолжительные перерывы перед повторным применением. В целях безопасности следует постоянно проверять степень нагрева прибора. Это особенно касается людей, невосприимчивых к высоким температурам.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неквалифицированным или ненадлежащим использованием.
- Не давайте упаковочный материал детям. Они могут задохнуться.
- В случае появления дефектов и неполадок в работе немедленно выключите прибор.
- Используйте прибор только с принадлежностями из комплекта поставки.
- Не используйте прибор на мелких и крупных животных.
- Избегайте контакта прибора с водой (кроме очистки слегка увлажненной салфеткой). Попадание воды внутрь прибора недопустимо. Категорически запрещается погружать прибор в воду. Ни в коем случае не используйте прибор в ванне, под душем, в бассейне или над раковиной, наполненной водой. Если в прибор попала вода, немедленно отключите его от сети и обратитесь к продавцу электротехники или в сервисный центр.
- Следите за тем, чтобы во время использования во вращающиеся насадки не могли попасть волосы. В целях безопасности используйте резинку для волос.
- При использовании прибора и блока питания руки должны быть сухими.

- При работе с акриловыми, гелевыми или искусственными ногтями необходимо использовать соответствующие средства защиты (маска FFP2, защитные перчатки и защитные очки).

Использование по назначению





Данный прибор предназначен исключительно для обработки рук (маникюра), а также стоп и пальцев ног (педикюра).

УКАЗАНИЕ




- Держите прибор вдали от источников тепла.
- Не используйте прибор под одеялом, подушкой и т. д.

2. ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

На приборе, в инструкции по применению, на упаковке и фирменной табличке прибора используются следующие символы.

	Прочтите инструкцию
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, возможны тяжелейшие травмы или даже смерть.
 ОСТОРОЖНО	Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, возможны легкие или незначительные травмы.
 УКАЗАНИЕ	Указывает на возможную опасную ситуацию. Если ее не предотвратить, возможно повреждение установки или окружающих объектов.
	Маркировка CE Данное изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.

	Изготовитель
	Утилизация прибора должна производиться в соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Удалите элементы упаковки и утилизируйте их в соответствии с местными предписаниями.
	Маркировка для идентификации упаковочного материала. A = сокращенное обозначение материала, B = номер материала: 1-7 = пластик, 20-22 = бумага и картон
	Продукция гарантированно соответствует требованиям нормативно-технической документации ЕАЭС
	Информация о продукте Указывает на важную информацию
	Сертификат соответствия Великобритании
	Полярность разъема питания постоянного тока
	Постоянный ток Прибор предназначен только для работы от источника постоянного тока.
	Прибор с классом защиты II Прибор имеет двойную защитную изоляцию и соответствует классу защиты 2.
	Энергоэффективность уровня 6
	Для использования только в закрытых помещениях

	Защитный разделительный трансформатор, с защитой от короткого замыкания
	Импульсный блок питания
	Снимите упаковку с изделия и утилизируйте ее в соответствии с местными предписаниями.

3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Убедитесь, что упаковка прибора не повреждена, и проверьте комплектность поставки. Перед использованием убедитесь, что прибор и его принадлежности не имеют видимых повреждений, и удалите все упаковочные материалы. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или по указанному адресу сервисной службы.


- 1 набор для маникюра и педикюра
- 7 высококачественных сапфировых и войлочных насадок
- 10 одноразовых насадок из наждачной бумаги
- 1 кабель USB-C с сетевым адаптером
- 1 сумка для хранения
- 1 инструкция по применению

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Соответствующие изображения см. на стр. 3.

- | | |
|---|--|
| 1 Набор для маникюра и педикюра | 8 Сапфировый конус, жесткий |
| 2 Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. | 9 Фетровый конус |
| 3 Регулятор скорости +/- | 10 Основа для насадок с покрытием из наждачной бумаги |
| 4 Светодиодный индикатор состояния
синий = готов к эксплуатации
красный = движение против часовой стрелки
зеленый = движение по часовой стрелке | 11 Одноразовые накладки из наждачной бумаги |
| 5 Разъем USB-C | 12 Факелообразная фреза |
| 6 Сапфировый диск, мелкозернистый | 13 Сапфировая фреза, круглая |
| 7 Сапфировый конус, мелкозернистый | |

5. ПРИМЕНЕНИЕ

1. Подключите разъем USB-C **5** с помощью входящего в комплект кабеля USB-C и сетевого адаптера.
2. Постоянное синее свечение светодиодного индикатора состояния **4** означает, что прибор готов к работе.
 Перед применением не проводите предварительную обработку в ванночке, так как насадки для шлифовки при обработке смягченной или влажной кожи работают менее эффективно.
3. Убедитесь, что прибор выключен.

4. Выберите подходящую насадку и, слегка нажав на нее, установите на ось прибора. Чтобы снять насадку, потяните ее и прибор в противоположных друг от друга направлениях.
5. Включите прибор, нажав кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. [2]. Направление вращения можно изменить, повторно нажав на кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. [2] (вращение против часовой стрелки — красный/вращение по часовой стрелке — зеленый). Если удерживать кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. [2] нажатой, прибор выключится.
6. С помощью кнопок регулировки скорости [3] «+» и «-» можно отрегулировать скорость вращения ведущей оси. Начинайте обработку на минимальной скорости и при необходимости увеличивайте ее.
7. Не оказывайте слишком сильного давления на обрабатываемую поверхность, осторожно приближайте насадку к обрабатываемому участку. Медленно водите прибором по обрабатываемой поверхности круговыми движениями, слегка надавливая.
8. Всегда подпиливайте ноготь от наружной стороны к середине. Во время обработки регулярно контролируйте результат. Как только применение прибора начинает доставлять неприятные ощущения, обработку необходимо прекратить. Не удаляйте ороговевшую кожу полностью, чтобы сохранить ее естественную защиту.
9. Следите за тем, чтобы ось могла свободно вращаться. Если ось блокируется примерно на 3 секунды, устройство отключается для защиты двигателя. Если светодиодный индикатор состояния мигает синим цветом [4], активируется защита двигателя. Затем устройство переходит в режим ожидания, и светодиодный индикатор состояния [4] горит синим светом.
10. После каждого использования наносите на обработанную поверхность увлажняющий крем.



Прибор автоматически выключается через 20 минут.

Насадки

Сапфировый диск, мелкозернистый [6]

Подходит для подпиливания и обработки ногтей, имеет мелкозернистую структуру. Особенность этой насадки заключается в том, что вращается только внутренний шлифовальный диск, внешняя оправа остается неподвижной. Это позволяет точно подпиливать ногти, не боясь обжечь кожу быстро вращающимся диском.



Сапфировый конус, мелкозернистый [7]

Подходит для удаления сухой и ороговевшей кожи, мозолей на подошвах и пятках, а также для обработки ногтей. Не удаляйте ороговевшую кожу полностью, чтобы сохранить ее естественную защиту.



Сапфировый конус, жесткий [8]

Подходит для быстрого удаления толстого слоя ороговевшей кожи или крупных мозолей на подошвах и пятках. Эта насадка предназначена для обработки большой поверхности. Не удаляйте ороговевшую кожу полностью, чтобы сохранить ее естественную защиту.



Фетровый конус [9]

Подходит для сглаживания и полировки края ногтя после спиливания, а также для очистки поверхности ногтя. Всегда полируйте ногти круговыми движениями и не останавливайте фетровый конус в одной точке, поскольку насадка может значительно нагреваться в результате трения.



Основа для насадок с покрытием из наждачной бумаги [10]

Используется для закрепления насадок с покрытием из наждачной бумаги.



Одноразовые накладки из наждачной бумаги 11

Подходит для удаления сухой и ороговевшей кожи, мозолей на подошвах и пятках, а также для обработки ногтей. Особенность одноразовых насадок с покрытием из наждачной бумаги заключается в том, что после применения их можно снять с основы и утилизировать. Не удаляйте ороговевшую кожу полностью, чтобы сохранить ее естественную защиту.



Факелообразная фреза 12

Подходит для удаления вросших ногтей. Осторожно подведите насадку к месту обработки и удалите вросшие части ногтя.



Сапфировая фреза, круглая 13

Подходит для бережного удаления мозолей. При использовании этой насадки помните, что во время удаления кожного слоя мозоли можно с легкостью затронуть более глубокие слои кожи и повредить надкостницу.



6. ОЧИСТКА И УХОД

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность поражения электрическим током

Перед очисткой всегда отключайте прибор от сети. Очищайте прибор только указанным способом. Никогда не погружайте прибор и зарядный кабель USB-C с сетевым адаптером в воду или другие жидкости.

- Не используйте для очистки химические очистители или абразивные чистящие средства.
- Очищайте прибор только с помощью слегка влажной салфетки. При сильном загрязнении салфетку можно смочить слабым мыльным раствором.
- По гигиеническим соображениям насадки можно очищать салфеткой, смоченной спиртом.

7. АКСЕССУАРЫ И ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ

Аксессуары и запасные детали можно приобрести на сайте www.beurer.com или через сервисную службу в стране использования изделия (см. список адресов сервисной службы). Аксессуары и запасные детали также можно приобрести в розничных магазинах.

Наименование	Артикульный номер или номер для заказа
<u>Набор насадок</u> (содержит следующие насадки) 1 сапфировый диск, мелкозернистый 1 сапфировый конус, мелкозернистый 1 сапфировый конус, жесткий 1 фетровый конус 10 одноразовых насадок из наждачной бумаги 1 факелообразная фреза 1 сапфировая фреза, круглая	572.17

8. УТИЛИЗАЦИЯ

В интересах защиты окружающей среды по окончании срока службы следует утилизировать прибор отдельно от бытового мусора. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране. Соблюдайте местные законодательные нормы по утилизации отходов. Прибор следует утилизировать согласно директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

При возникновении вопросов обращайтесь в коммунальную организацию, занимающуюся утилизацией.

Информацию о приеме отслуживших приборов можно получить в местной администрации, организации по утилизации мусора или у продавца.



9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание	Входная мощность: 100–240 В; ~ 50/60 Гц; 0,5 А макс. Выходная мощность: 5,0 В = 2,0 А; 10,0 Вт
Размеры (Д x Ш x В)	142 x 21 x 18 мм
Масса	ок. 52,5 г
Средняя эффективность в работе	≥ 81,57 %
Потребляемая мощность при нулевой нагрузке	≤ 0,06 Вт

Возможны технические изменения.

С декларацией о соответствии стандартам для данного прибора можно ознакомиться, перейдя по следующей ссылке:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

10. ГАРАНТИЯ

Более подробную информацию о гарантии и гарантийных условиях см. в прилагаемом гарантийном листе.



Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa. Zachować instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania. Udostępniać instrukcję obsługi innym użytkownikom. Przekazywać urządzenie wraz z instrukcją obsługi.

Spis treści

1. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	90
2. Objaśnienie symboli	93
3. Zawartość opakowania	94
4. Opis urządzenia.....	95
5. Zastosowanie	95
6. Czyszczenie i pielęgnacja.....	99
7. Akcesoria i części zamienne	99
8. Utylizacja	100
9. Dane techniczne.....	100
10. Gwarancja	100

1. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

▲ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie może być używane wyłącznie do celu, do którego jest zaprojektowane, i w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Każde niewłaściwe użycie może być niebezpieczne.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego/prywatnego, a nie do celów komercyjnych.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.

- Nie korzystać z urządzenia, gdy jest uszkodzone lub nie działa prawidłowo. W takich przypadkach należy skontaktować się z obsługą klienta.
- Naprawy należy zlecać wyłącznie serwisowi lub autoryzowanym punktom sprzedaży.
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż w przeciwnym razie nie będzie można zagwarantować jego prawidłowego działania. Nieprzestrzeganie tej zasady skutkuje utratą gwarancji.
- W trakcie zabiegu należy regularnie sprawdzać uzyskiwane efekty. W szczególności dotyczy to osób cierpiących na cukrzycę, ponieważ są one mniej wrażliwe na ból, co zwiększa prawdopodobieństwo odniesienia urazu. Nasadki dostarczone wraz z urządzeniem zasadniczo nadają się do stosowania przez diabetyków. Należy jednak uważać, aby prędkość obrotowa nie była zbyt wysoka, i zachować ostrożność w obsłudze urządzenia. W razie wątpliwości należy się skonsultować z lekarzem.
- W przypadku intensywnego używania urządzenia przez dłuższy czas, np. podczas usuwania zrogowaciałego naskórka ze stóp, urządzenie może się silnie nagrzewać. Aby uniknąć poparzenia skóry, należy robić dłuższe przerwy pomiędzy poszczególnymi użyciami. Dla własnego bezpieczeństwa należy cały czas kontrolować, czy urządzenie się nie nagrzało. Dotyczy to zwłaszcza osób nieodczuwających ciepła.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania urządzenia.

- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- W razie wystąpienia uszkodzeń lub nieprawidłowego działania należy natychmiast wyłączyć urządzenie.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie z załączonymi akcesoriami.
- Nie stosować w przypadku małych zwierząt / zwierząt.
- Unikać wszelkiego kontaktu z wodą (wyjątek stanowi czyszczenie lekko zwilżoną ściereczką!). Do wnętrza urządzenia pod żadnym pozorem nie może dostać się woda. Urządzenia nigdy nie wolno zanurzać w wodzie. Pod żadnym pozorem nie korzystać z urządzenia w wannie, pod prysznicem, w basenie ani nad umywalką wypełnioną wodą. Jeśli mimo to do obudowy przedostanie się woda, należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci zasilającej i skontaktować się ze sprzedawcą sprzętu RTV i AGD lub serwisem.
- Należy uważać, aby podczas stosowania włosy nie zaplątały się w obrotowe nasadki. Dla bezpieczeństwa najlepiej spiąć włosy gumką.
- Przy każdym użyciu urządzenia i zasilacza dłonie muszą być suche.
- Podczas stosowania na paznokciach akrylowych, żelowych lub sztucznych nosić odpowiednie środki ochrony indywidualnej (maska FFP2, rękawice ochronne i okulary ochronne).

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejsze urządzenie wolno stosować wyłącznie do pielęgnacji dłoni (manicure) i stóp (pedicure).










WSKAZÓWKA

- Urządzenie trzymać z dala od źródeł ciepła.
- Nie używać urządzenia pod przykryciem, poduszką itd.

2. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Na urządzeniu, w instrukcji obsługi, na opakowaniu i tabliczce znamionowej urządzenia zastosowano następujące symbole:

	Przeczytać instrukcję.
 OSTRZEŻENIE	Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do śmierci lub najcięższych obrażeń ciała.
 UWAGA	Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do lekkich lub niewielkich obrażeń ciała.
 WSKAZÓWKWA	Oznacza sytuację potencjalnie szkodliwą. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub jego otoczenia.
	Oznaczenie CE. Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.
	Producent.
	Utylizacja zgodnie z dyrektywą WE w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych – WEEE (ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Oddzielić elementy opakowania i zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.
	Oznakowanie identyfikujące materiał opakowaniowy. A = skrót nazwy materiału, B = numer materiału: 1-7 = tworzywa sztuczne, 20-22 = papier i tektura
	Produkty spełniają wymogi przepisów technicznych obowiązujących w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej.
	Informacje o produkcie. Wskazuje na ważne informacje.

	Znak United Kingdom Conformity Assessed.
	Biegunowość złącza zasilania DC.
	Prąd stały. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zasilania prądem stałym.
	Urządzenie klasy ochrony II. Urządzenie ma podwójną izolację ochronną i spełnia wymogi klasy ochrony 2.
	Klasa efektywności energetycznej 6.
	Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.
	Transformator bezpieczeństwa, zabezpieczenie przed zwarcieniem.
	Zasilacz impulsowy.
	Oddzielić produkt i elementy opakowania i zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.

3. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Urządzenie należy sprawdzić pod kątem zewnętrznych uszkodzeń opakowania oraz kompletności zawartości. Przed użyciem należy upewnić się, że urządzenie i akcesoria nie wykazują żadnych widocznych uszkodzeń, a wszystkie elementy opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości nie używać urządzenia i skontaktować się z przedstawicielem handlowym lub napisać na podany adres serwisu.

- 1 zestaw do manicure
- 7 wysokiej jakości nasadek z szafiru i filcu
- 10 nasadek jednorazowego użytku z papieru ściernego
- 1 kabel USB C z zasilaczem sieciowym
- 1 etui
- 1 instrukcja obsługi

4. OPIS URZĄDZENIA

Odpowiednie rysunki znajdują się na stronie 3.

- | | |
|---|--|
| 1 Urządzenie do manicure/pedicure | 8 Stożek szafirowy, gruboziarnisty |
| 2 Przycisk włączania/wyłączania | 9 Stożek filcowy |
| 3 Regulacja prędkości +/- | 10 Końcówka do nasadek z papieru ściernego |
| 4 Wskaźnik LED stanu urządzenia
niebieski = gotowe do pracy
czerwony = obroty w lewo
zielony = obroty w prawo | 11 Nasadki jednorazowego użytku z papieru ściernego |
| 5 Złącze USB C | 12 Frez płomieniowy |
| 6 Krążek szafirowy, drobnoziarnisty | 13 Frez szafirowy, okrągły |
| 7 Stożek szafirowy, drobnoziarnisty | |

5. ZASTOSOWANIE

1. Podłączyć złącze USB C **5** do dostarczonego kabla USB C i do zasilacza sieciowego.
2. Ciągłe niebieskie podświetlenie wskaźnika LED stanu urządzenia **4** oznacza, że urządzenie jest gotowe do pracy.

i Przed użyciem nie należy wykonywać wstępnej pielęgnacji w wannie, ponieważ skuteczność nasadek szlifujących na zmiękczonej/wilgotnej skórze jest mniejsza.

3. Należy zwrócić uwagę, aby urządzenie było wyłączone.
4. Wybrać odpowiednią nasadkę i nałożyć ją, lekko dociskając na osłone urządzenia. W celu zdjęcia nasadki należy pociągnąć za nią i za urządzenie w przeciwnych kierunkach.
5. Włączyć urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania [2]. Kierunek obrotów można zmienić, ponownie krótko naciskając przycisk włączania/wyłączania [2] (obroty w lewo – czerwony kolor / w prawo – zielony). Dłuższe przytrzymanie wciśniętego przycisku włączania/wyłączania [2] powoduje wyłączenie urządzenia.
6. Za pomocą przycisków regulacji prędkości [3] oznaczonych znakami plus (+) i minus (-) można wybrać prędkość obrotową osi napędu. Każde zastosowanie rozpocząć z niską prędkością obrotową i zwiększać ją w razie potrzeby.
7. Nie dociskać zbyt mocno i ostrożnie zbliżać nasadkę do powierzchni paznokcia lub skóry. Lekko dociskając urządzenie, prowadzić je powolnymi, okrężnymi ruchami po odpowiednich partiach do pielęgnacji.
8. Paznokcie należy piłować zawsze od zewnątrz w kierunku wierzchołka. W trakcie zabiegu należy regularnie sprawdzać uzyskiwane efekty. Gdy zabieg stanie się nieprzyjemny, należy go natychmiast przerwać. Nie należy usuwać całego zrogowaciałego naskórka, aby zachować naturalną ochronę skóry.
9. Zwrócić uwagę, aby osłona obracała się zawsze swobodnie. Jeśli osłona zostanie zablokowana na ok. 3 sekundy, urządzenie wyłącza się w celu ochrony silnika. Aby zasygnalizować aktywację zabezpieczenia silnika, wskaźnik LED stanu urządzenia [4] miga na niebiesko. Następnie urządzenie przechodzi w tryb czuwania, a wskaźnik LED stanu urządzenia [4] świeci się stale na niebiesko.
10. Po każdym zabiegu należy nasmarować skórę kremem nawilżającym.



Urządzenie wyłącza się automatycznie po upływie 20 minut.

Nasadki

Krażek szafirowy, drobnoziarnisty 6

Do piłowania i opracowywania paznokci, z drobnymi ziarnami. Podczas zabiegu obraca się tylko wewnętrzna część krążka, a zewnętrzna obwódka jest nieruchoma. Umożliwia to precyzyjne piłowanie paznokci bez ryzyka poparzenia skóry przez obracający się krążek.



Stożek szafirowy, drobnoziarnisty 7

Do usuwania suchej skóry, zrogowaciałego naskórka, odcisków na podszewach i piętach oraz do piłowania paznokci. Nie należy usuwać całego zrogowaciałego naskórka, aby zachować naturalną ochronę skóry.



Stożek szafirowy, gruboziarnisty 8

Do szybkiego usuwania grubego zrogowaciałego naskórka lub dużych odcisków na podszewie lub pięcie. Nasadka służy do zastosowania na dużej powierzchni. Nie należy usuwać całego zrogowaciałego naskórka, aby zachować naturalną ochronę skóry.



Stożek filcowy 9

Przeznaczony do wygładzania i polerowania krawędzi paznokci po piłowaniu oraz do czyszczenia powierzchni paznokcia. Podczas polerowania należy wykonywać ruchy okrężne i nie przytrzymywać stożka w jednym miejscu, ponieważ ze względu na tarcie mogłoby dojść do wytwarzania dużej ilości ciepła.



Końcówka do nasadek z papieru ściernego 10

Do nałożenia nasadek z papieru ściernego.



Nasadki jednorazowego użytku z papieru ściernego 11

Do usuwania suchej skóry, zrogowaciałego naskórka, odcisków na podszewkach i piętach oraz do piłowania paznokci. Nasadki z papieru ściernego są przeznaczone do jednorazowego użytku. Po użyciu można je ściągnąć z końcówki i wyrzucić. Nie należy usuwać całego zrogowaciałego naskórka, aby zachować naturalną ochronę skóry.



Frez płomieniowy 12

Przeznaczony do usuwania wrastających paznokci. Frez należy dosunąć ostrożnie do wrastającego miejsca i usunąć fragmenty paznokcia.



Frez szafirowy, okrągły 13

Do ostrożnego usuwania nagniotków. Przy używaniu tej nasadki należy pamiętać, że podczas ścierania warstwy skóry można szybko wejść głęboko w skórę i uszkodzić okostną.



6. CZYSZCZENIE I PIELEGNACJA

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

Przed każdym czyszczeniem odłączyć urządzenie. Urządzenie należy czyścić tylko w podany sposób. Nigdy nie zanurzać urządzenia ani kabla USB C z zasilaczem w wodzie ani innych cieczach.

- Do czyszczenia nie należy używać środków chemicznych ani środków do szorowania.
- Urządzenie należy czyścić lekko zwilżoną ściereczką. W przypadku silniejszego zabrudzenia ściereczkę można również zwilżyć wodą z mydłem.
- Ze względów higienicznych nasadki można czyścić ściereczką zwilżoną alkoholem.

7. AKCESORIA I CZĘŚCI ZAMIENNE

W celu zakupienia akcesoriów i części zamiennych należy odwiedzić witrynę www.beurer.com lub skontaktować się z odpowiednim serwisem (zgodnie z listą adresów serwisowych) w swoim kraju. Akcesoria i części zamienne są ponadto dostępne w handlu.

Nazwa	Nr artykułu lub nr katalogowy
<u>Zestaw nasadek</u> (zawiera następujące nasadki) 1 krążek szafirowy, drobnoziarnisty 1 stożek szafirowy, drobnoziarnisty 1 stożek szafirowy, gruboziarnisty 1 stożek filcowy 10 nasadek jednorazowego użytku z papieru ściernego 1 frez płomieniowy 1 frez szafirowy, okrągły	572.17

8. UTYLIZACJA

W związku z wymogami w zakresie ochrony środowiska po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Należy je oddać do utylizacji w odpowiednim punkcie zbiórki odpadów w swoim kraju. Przy utylizacji materiałów należy przestrzegać lokalnych przepisów. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Wszelkie pytania kierować do lokalnego urzędu odpowiedzialnego za utylizację odpadów.

Informacje na temat punktów odbioru używanych urządzeń można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy lub miasta, w zakładach oczyszczania lub u przedstawiciela handlowego.

9. DANE TECHNICZNE

Źródło zasilania	Wejście: 100–240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A maks. Wyjście: 5,0 V --- 2,0 A; 10,0 W
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	142 x 21 x 18 mm
Masa	ok. 52,5 g
Średnia wydajność podczas eksploatacji	≥81,57%
Pobór mocy przy braku obciążenia	≤0,06 W

Zastrzega się możliwość wprowadzania zmian technicznych.

Deklarację zgodności dla niniejszego produktu można znaleźć na stronie: <https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

10. GWARANCJA

Szczegółowe informacje na temat gwarancji i warunków gwarancji znajdują się w załączonej ulotce gwarancyjnej.



Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Volg de waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen op. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Zorg ervoor dat de gebruiksaanwijzing toegankelijk is voor andere gebruikers. Geef bij het doorgeven van het apparaat ook de gebruiksaanwijzing mee.

Inhoudsopgave

1. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen..	102
2. Verklaring van de symbolen	105
3. Omvang van de levering.....	106
4. Beschrijving van het apparaat.....	107
5. Gebruik.....	107
6. Reiniging en onderhoud	111
7. Toebehoren en reserveonderdelen.....	111
8. Verwijdering	112
9. Technische gegevens.....	112
10. Garantie	112

1. WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

⚠ WAARSCHUWING

- Gebruik het apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontwikkeld en uitsluitend op de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven wijze. Elk oneigenlijk gebruik kan gevaarlijk zijn.
- Het apparaat is alleen bestemd voor thuis-/privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring of kennis, maar alleen als zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is of niet goed functioneert. Neem in deze gevallen contact op met de klantenservice.

- Reparaties mogen alleen door de klantenservice of door geautoriseerde verkopers worden uitgevoerd.
- U mag het apparaat in geen geval openen of zelf repareren. Wanneer u dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Bij het niet opvolgen van deze instructie vervalt de garantie.
- Controleer tijdens de behandeling regelmatig de resultaten. Dit geldt met name voor diabetici, omdat zij minder gevoelig zijn voor pijn en eerder verwondingen kunnen oplopen. In principe zijn de opzetstukken die met het apparaat worden meegeleverd geschikt voor personen met diabetes. Zorg er echter voor dat u niet een te hoog toerental gebruikt en dat u zeer voorzichtig te werk gaat. Raadpleeg bij twijfel uw arts.
- Bij langdurig en intensief gebruik van het apparaat, bijvoorbeeld bij het verwijderen van eelt van de voeten, kan het apparaat erg warm worden. Om ervoor te zorgen dat u zich niet verbrandt, moeten daarom langere pauzes worden ingelast tussen de verschillende behandelingen. Controleer voor uw eigen veiligheid voortdurend de warmteontwikkeling van het apparaat. Dit is met name van belang voor personen die niet gevoelig zijn voor hitte.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is veroorzaakt door oneigenlijk of verkeerd gebruik.
- Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen hierin stikken.
- Schakel het apparaat in geval van een defect of storing onmiddellijk uit.
- Gebruik het apparaat alleen met de meegeleverde toebehoren.

- Gebruik het apparaat niet bij (huis)dieren.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet in aanraking komt met water (behalve bij de reiniging met een licht bevochtigde doek). Zorg ervoor dat er absoluut geen water in het apparaat terecht komt. Dompel het apparaat nooit onder in water. Gebruik het apparaat in geen geval in bad, onder de douche, in een zwembad of boven een met water gevulde wastafel. Als er toch water in de behuizing is binnengedrongen, trek de stekker van het apparaat dan onmiddellijk uit het stopcontact en neem contact op met uw elektrospciaalzaak of de klantenservice.
- Zorg ervoor dat er tijdens het gebruik geen haren in de roterende opzetstukken verstrikt kunnen raken. Draag voor de veiligheid een haarelastiek.
- Gebruik het apparaat en de netadapterstekker uitsluitend met droge handen.
- Draag bij het gebruik op acryl-, gel- of kunstnagels een geschikte veiligheidsuitrusting (FFP2-masker, veiligheidshandschoenen en een veiligheidsbril).

Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor het behandelen van handen (manicure) en voeten (pedicure).

AANWIJZING

- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik het apparaat niet onder dekens, kussens enz.

2. VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

	Lees de instructie.
 WAARSCHUWING	Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan dit de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.
 VOORZICHTIG	Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan dit lichte of geringe verwondingen tot gevolg hebben.
 AANWIJZING	Duidt op een mogelijk schadelijke situatie. Indien deze niet vermeden wordt, kan de apparatuur of iets in de omgeving daarvan beschadigd raken.
	CE-markering Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.
	Fabrikant
	Voer het apparaat af conform de Europese WEEE-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Scheid de verpakingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.
	Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1-7 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton
	De producten voldoen aantoonbaar aan de eisen van de technische voorschriften van de Euraziatische Economische Unie (EEU).

	Productinformatie Verwijzing naar belangrijke informatie
	UKCA-markering (United Kingdom Conformity Assessed Mark)
	Polariteit van de DC-stroomaansluiting
	Gelijkstroom Het apparaat is alleen geschikt voor gelijkstroom.
	Apparaat uit veiligheidsklasse II Het apparaat is dubbel geïsoleerd en voldoet dan ook aan veiligheidsklasse 2.
	Energie-efficiëntieniveau 6
	Uitsluitend voor gebruik binnenshuis
	Veiligheidsscheidingstransformator, kortsluitvast
	Schakelende voeding
	Scheid het product en de verpakkings-componenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.

3. OMVANG VAN DE LEVERING

Controleer of de buitenkant van de verpakking van het apparaat intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Alvorens het apparaat te gebruiken, moet worden gecontroleerd of het apparaat en de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn en moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of de betreffende klantenservice.

- 1 manicureset
- 7 hoogwaardige opzetstukken van saffier en vilt
- 10 wegwerpopzetstukken van schuurpapier
- 1 USB-C-kabel met netadapter
- 1 opbergtas
- 1 gebruiksaanwijzing

4. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De bijbehorende tekeningen zijn afgebeeld op pagina 3.

- | | |
|--|--|
| 1 Manicure-/pedicureapparaat | 8 Saffierkegel, grof |
| 2 AAN/UIT-toets | 9 Viltkegel |
| 3 Snelheidsregeling +/- | 10 Opzetstuk voor het gebruik van opzetstukken met schuurpapier |
| 4 Led-statusindicator
Blauw = klaar voor gebruik
Rood = linksom draaien
Groen = rechtsom draaien | 11 Wegwerpopzetstukken van schuurpapier |
| 5 USB-C-aansluiting | 12 Vlamfrees |
| 6 Saffierschijf, fijn | 13 Saffierfrees, rond |
| 7 Saffierkegel, fijn | |

5. GEBRUIK

1. Verbind de USB-C-aansluiting **5** met de meegeleverde USB-C-kabel en de netadapter.
2. Als de led-statusindicator **4** continu blauw brandt, dan geeft dat aan dat het apparaat klaar is voor gebruik.

i Voer voorafgaand aan het gebruik geen voorbehandeling in een waterbad uit. De schuurpopzetstukken werken namelijk niet optimaal als de huid week of vochtig is.

3. Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is.

4. Kies het gewenste opzetstuk en plaats het met lichte druk op de as van het apparaat. Om het opzetstuk te verwijderen, trekt u het opzetstuk en het apparaat in een rechte lijn uit elkaar.
5. Schakel het apparaat in door op de AAN/UIT-toets **2** te drukken. U kunt de draairichting wijzigen door nogmaals kort op de AAN/UIT-toets **2** te drukken (linksom draaien = rood/rechtsom draaien = groen). Als u de AAN/UIT-toets **2** lang ingedrukt houdt, wordt het apparaat uitgeschakeld.
6. Gebruik de twee toetsen voor de snelheidsregeling **3**, gemarkeerd met plus (+) en min (-), om het toerental van de aandrijf-as te kiezen. Begin elke behandeling met een laag toerental en verhoog het pas wanneer dit gewenst is.
7. Oefen geen sterke druk uit en plaats de opzetstukken altijd voorzichtig op het te bewerken oppervlak. Beweeg het apparaat met draaiende bewegingen langzaam en met lichte druk over de te behandelen delen.
8. Werk bij het vijlen altijd vanaf de buitenkant richting de punt van de nagel. Controleer tijdens de behandeling regelmatig de resultaten. Stop met de behandeling zodra deze onaangenaam wordt. Verwijder de eeltlaag niet volledig, zodat de natuurlijke bescherming van de huid behouden blijft.
9. Zorg ervoor dat de as altijd vrij kan draaien. Als de as ca. 3 seconden lang wordt geblokkeerd, dan wordt het apparaat ter bescherming van de motor uitgeschakeld. Om aan te geven dat de motorbeschermingsfunctie is geactiveerd, knippert de led-statusindicator **4** blauw. Daarna schakelt het apparaat in de stand-by-modus en brandt de led-statusindicator **4** permanent blauw.
10. Breng na iedere behandeling een vochtinbrengende crème aan op de behandelde delen.



Het apparaat wordt na 20 minuten automatisch uitgeschakeld.

Opzetstukken

Saffierschijf, fijn 6

Dankzij de fijne structuur is de saffierschijf uitermate geschikt voor het vijlen en bijwerken van de nagels. Het bijzondere van deze saffierschijf is dat alleen de binnenste schijf ronddraait, terwijl de omranding op haar plek blijft. Hierdoor kunnen de nagels nauwkeurig worden gevijld, zonder dat u zich kunt verbranden door de snel ronddraaiende schijf.



Saffierkegel, fijn 7

Geschikt voor het verwijderen van droge huid of eelt van de voetzool en de hiel, en voor het bijwerken van de nagels. Verwijder de eeltlaag niet volledig, zodat de natuurlijke bescherming van de huid behouden blijft.



Saffierkegel, grof 8

Geschikt voor het snel verwijderen van dikke eeltlagen of grote eeltplekken op de voetzool of de hiel. Dit opzetstuk is bedoeld voor gebruik op grote oppervlakken. Verwijder de eeltlaag niet volledig, zodat de natuurlijke bescherming van de huid behouden blijft.



Viltkegel 9

Geschikt voor het gladmaken en polijsten van de nagelrand na het vijlen, en voor het reinigen van het nageloppervlak. Maak bij het polijsten altijd draaiende bewegingen en zorg ervoor dat u de viltkegel niet stilsthoudt op één plek. Door de wrijving kan er namelijk een sterke warmteontwikkeling ontstaan.



Opzetstuk voor het gebruik van de opzetstukken met schuurpapier 10

Geschikt voor het plaatsen van de opzetstukken met schuurpapier.



Wegwerpopzetstukken van schuurpapier 11

Geschikt voor het verwijderen van droge huid of eelt van de voetzool en de hiel, en voor het bijwerken van de nagels. Het bijzondere van deze wegwerpopzetstukken met schuurpapier is dat ze na eenmalig gebruik van het opzetstuk gehaald en vervolgens weggegooid kunnen worden. Verwijder de eeltlaag niet volledig, zodat de natuurlijke bescherming van de huid behouden blijft.

**Vlamfrees** 12

Geschikt voor het losmaken van ingegroeide nagels. Plaats de vlamfrees hiervoor voorzichtig op de plek die behandeld moet worden en verwijder de betreffende delen van de nagel.

**Saffierfrees, rond** 13

Geschikt voor het voorzichtig verwijderen van likdoorns. Let op: bij het gebruik van dit opzetstuk kunt u bij het verwijderen van de huidlaag van de likdoorn snel dieper in de huid doordringen, waardoor het beenvlies beschadigd kan raken.



6. REINIGING EN ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor elektrische schokken

Haal voor het reinigen de stekker van het apparaat uit het stopcontact. Reinig het apparaat alleen op de voorgeschreven manier. Dompel het apparaat en de USB-C-oplaadkabel met netadapter nooit onder in water of andere vloeistoffen.

- Gebruik voor de reiniging geen chemische reinigings- of schuurmiddelen.
- Reinig het apparaat met een licht bevochtigde doek. Als het apparaat heel vuil is, kunt u de doek ook met mild zeepsop bevochtigen.
- Om hygiënische redenen kunnen de opzetstukken gereinigd worden met een met alcohol bevochtigde doek.

7. TOEBEHOREN EN RESERVE-ONDERDELEN

Ga voor de aanschaf van toebehoren en reserveonderdelen naar www.beurer.com of neem contact op met het betreffende servicepunt in uw land (zie de lijst met servicepunten). Toebehoren en reserveonderdelen zijn ook verkrijgbaar in de winkel.

Omschrijving	Artikel-/bestelnummer
Set opzetstukken (bevat de volgende opzetstukken) 1 saffierschijf, fijn 1 saffierkegel, fijn 1 saffierkegel, grof 1 viltkegel 10 wegwerpopzetstukken van schuurpapier 1 vlamfrees 1 saffierfrees, rond	572.17

8. VERWIJDERING

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. U kunt het apparaat inleveren bij speciale inzamelpunten in uw land. Neem de plaatselijke voorschriften voor het verwijderen van de materialen in acht. Verwijder het apparaat conform de Europese WEEE-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Neem bij vragen contact op met de verantwoordelijke instantie voor afvalverwijdering in uw gemeente.

Voor inzamelpunten van oude apparatuur kunt u contact opnemen met uw gemeente, bijvoorbeeld met het gemeentebestuur, de lokale afvalverwerkingsdienst of met uw verkoper.

9. TECHNISCHE GEGEVENS

Stroomvoorziening	Ingang: 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A max. Uitgang: 5,0 V --- 2,0 A; 10,0 W
Afmetingen (l x b x h)	142 x 21 x 18 mm
Gewicht	Ca. 52,5 g
Gemiddelde efficiëntie bij gebruik	≥ 81,57%
Energieverbruik bij nullast	≤ 0,06 W

Technische wijzigingen voorbehouden.

De conformiteitsverklaring van dit product vindt u op:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

10. GARANTIE

Meer informatie over de garantie en de garantievoorwaarden vindt u in het meegeleverde garantieblad.



Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem. Følg advarslerne og sikkerhedsanvisningerne nøje. Opbevar betjeningsvejledningen til senere brug. Gør betjeningsvejledningen tilgængelig for andre brugere. Vedlæg også betjeningsvejledningen ved overdragelse af apparatet.

Indholdsfortegnelse

1. Advarsler og sikkerhedsanvisninger.....	114
2. Symbolforklaring	117
3. Leveringsomfang.....	118
4. Beskrivelse af apparatet.....	119
5. Anvendelse.....	119
6. Rengøring og vedligeholdelse.....	123
7. Tilbehør og reservedele.....	123
8. Bortskaffelse.....	124
9. Tekniske data.....	124
10. Garanti.....	124

1. ADVARSLER OG SIKKERHEDS-ANVISNINGER

⚠ ADVARSEL

- Brug udelukkende apparatet til det formål, det er udviklet til, og kun på den måde, som er angivet i denne betjeningsvejledning. Enhver utilsigtet anvendelse kan være farlig.
- Apparatet er kun beregnet til privat brug og derhjemme, ikke til erhvervsmæssig brug.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Anvend ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt. Kontakt kundeservice i de nævnte tilfælde.
- Reparationer må kun udføres af kundeservice eller autoriserede forhandlere.

- Apparatet må under ingen omstændigheder åbnes eller repareres, da en fejlfri funktion ellers ikke længere kan garanteres. Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.
- Kontrollér regelmæssigt resultaterne under behandlingen. Dette gælder især for diabetikere, da de er mindre følsomme over for smerter og lettere kan komme til skade. Tilbehørsdelene, som følger med apparatet, er principielt egnet til diabetikere. Undgå dog at arbejde med højt omdrejningstal, og arbejd ekstra forsigtigt. Spørg din læge, hvis du er i tvivl.
- Ved langvarig intensiv brug af apparatet, f.eks. til afslibning af hård hud på fødderne, kan apparatet blive meget varmt. For at undgå forbrændinger på huden i den forbindelse skal der holdes længere pauser mellem hver brug. Kontrollér hele tiden apparatets varmeudvikling af hensyn til din egen sikkerhed. Dette gælder især for personer, der ikke kan føle varme.
- Producenten hæfter ikke for skader, der opstår som følge af ukorrekt brug eller brug i strid med formålet.
- Hold børn på afstand af emballagematerialet. Der er fare for kvælning.
- Hvis apparatet er defekt, eller hvis der opstår driftsmæssige forstyrrelser, skal det slukkes omgående.
- Benyt kun apparatet sammen med de medfølgende tilbehørsdele.
- Må ikke anvendes i nærheden af husdyr.

- Undgå enhver kontakt med vand (undtagen ved rengøring med en let fugtet klud). Vand må aldrig trænge ind i apparatet. Nedsenk aldrig apparatet i vand. Anvend under ingen omstændigheder apparatet i badekar, under bruseren, i en swimmingpool eller over en håndvask, der er fyldt med vand. Hvis der undtagelsesvist trænger vand ind i kabinettet, skal ledningen omgående tages ud af stikkontakten, og der skal tages kontakt til en elektronikforhandler eller kundeservice.
- Sørg for, at ingen hår indfanges af de roterende opsatser under brugen. Anvend et hårbånd af sikkerhedshensyn.
- Hænderne skal være tørre, hver gang apparatet anvendes eller strømforsyningen berøres.
- Bær egnet beskyttelsesudstyr ved brug på akryl-, gel- eller kunstnegle (FFP2-maske, beskyttelseshandsker og beskyttelsesbriller).

Tilsigtet brug

Dette apparat er kun beregnet til behandling af hænder (manicure) og fødder (pedicure).

BEMÆRK

- Hold apparatet på sikker afstand af varmekilder.
- Anvend ikke apparatet under tæpper, puder etc.

2. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler anvendes på apparatet, i betjeningsvejledningen, på emballagen og på apparatets typeskilt:

	Læs anvisningerne
 ADVARSEL	Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke undgås, kan det resultere i død eller alvorlig personskade.
 FORSIGTIG	Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke undgås, kan det resultere i mindre eller mindre kvæstelser.
 BEMÆRK	Betegner en muligvis farlig situation. Den kan beskadige anlægget eller omgivelserne, hvis den ikke undgås.
	CE-mærkning Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.
	Producent
	Bortskaffelse i henhold til EU-direktivet om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Skil emballagekomponenterne ad, og bortskaf dem i overensstemmelse med de lokale bestemmelser.
	Mærkning til identifikation af emballagemateriale. A = materialeforkortelse, B = materialenummer: 1-7 = plast, 20-22 = papir og pap
	Det er godtgjort, at produkterne er i overensstemmelse med kravene i de tekniske regler for Den Eurasiske Økonomiske Union
	Produktoplysninger Vigtige oplysninger

	UKCA-mærket
	Jævnstrømsstilslutningens polaritet
	Jævnstrøm Apparatet kan kun bruges med jævnstrøm
	Apparat i beskyttelsesklasse II Apparatet har dobbelt beskyttelsesisolering og svarer derfor til beskyttelsesklasse 2
	Energieffektivitetsniveau 6
	Kun til indendørs brug
	Sikkerhedstransformator, kortslutningssikker
	DC-DC-omformer
	Produktet og emballagekomponenterne skal adskilles og bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.

3. LEVERINGSOMFANG

Kontrollér, at apparatets emballage er ubeskadiget, og at alt indhold er i æsken. Kontrollér før brug, at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader, og at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte serviceadresse.

- 1 Manicuresæt
- 7 førsteklasses tilbehørsdele i safir og filt
- 10 Engangstilbehørsdele af sandpapir
- 1 USB-C-kabel med strømadapter
- 1 Opbevaringspose
- 1 betjeningsvejledning

4. BESKRIVELSE AF APPARATET

De tilhørende tegninger er vist på side 3.

- | | |
|---|--|
| 1 Manicure-/pedicuresæt | 8 Safirkonus, grov |
| 2 Tænd-/sluk-knap | 9 Filtkonus |
| 3 +/- hastighedsregulering | 10 Tilbehørsdel til brug af sandpapirstilbehørsdele |
| 4 LED-statusindikator
blå = driftsklar
rød = venstrerotation
grøn = højrerotation | 11 Engangstilbehørsdele af sandpapir |
| 5 USB-C-port | 12 Flammefræser |
| 6 Safirskive, fin | 13 Safirfræser, rund |
| 7 Safirkonus, fin | |




5. ANVENDELSE

1. Forbind USB-C-porten **5** med det medfølgende USB-C-kabel og strømadapteren.
2. Konstant blå lys i LED-statusindikatoren **4** betyder, at apparatet er klar til brug.



Gennemfør ikke forbehandling i vandbad før anvendelsen, da slibetilbehørsdelene har en reduceret virkning ved opblødt eller fugtig hud.

3. Sørg for, at apparatet er slukket.
4. Vælg den ønskede tilbehørsdel, og sæt den på apparatets aksel med et let tryk. Fjern tilbehørsdelen igen ved at trække den lige væk fra apparatet.
5. Tænd apparatet ved at trykke på tænd/sluk-knappen **2**. Rotationsretningen kan ændres ved at trykke kort på tænd/sluk-knappen **2** igen (venstrerotation rød/højrerotation grøn). Hvis du holder tænd/sluk-knappen **2** nede i længere tid, slukker apparatet.

6. Du kan vælge drivakslens omdrejningstal med tasterne til hastighedsregulering , som er markeret med plus (+) og minus (-). Begynd hver anvendelse med et lavt omdrejningstal, og øg det først efter behov.
7. Udsæt ikke tilbehørsdelene for kraftigt tryk, og før altid tilbehørsdelene forsigtigt hen til den overflade, der skal behandles. Før langsomt apparatet hen over de områder, der skal behandles, med cirkulære bevægelser og under let tryk.
8. Når du filer, skal du altid file fra ydersiden af neglen hen imod spidsen. Kontrollér regelmæssigt resultaterne under behandlingen. Så snart anvendelsen virker ubehagelig, skal du afslutte behandlingen. Fjern ikke al den hårde hud, da den bevarer den naturlige beskyttelse af huden.
9. Sørg for, at akslen altid kan dreje frit. Hvis akslen er blokeret i ca. 3 sekunder, slukker apparatet for at beskytte motoren. LED-statusindikatoren  blinker blå for at symbolisere, at motorværnet er blevet aktiveret. Derefter skifter apparatet til standby-tilstand, og LED-statusindikatoren  lyser blå.
10. Smør fugtighedscreme på de behandlede områder efter hver behandling.



Apparatet slukker automatisk efter 20 minutter.

Tilbehørsdele

Safirskive, fin 6

Velegnet til at file og behandle negle, safirskive med fin kornstørrelse. Det særlige ved denne safirskive er, at kun den indvendige slibeskive roterer, mens den udvendige fatning er stationær. Dette muliggør en præcis filing af neglen uden fare for forbrændinger af huden som følge af den hurtigt roterende skive.



Safirkonus, fin 7

Velegnet til fjernelse af tør hud eller hård hud på fodsåler og hæle og til behandling af negle. Fjern ikke al den hårde hud, da den bevarer den naturlige beskyttelse af huden.



Safirkonus, grov 8

Velegnet til hurtig fjernelse af tykke lag hård hud eller store områder med hård hud på fodsål og hæl. Denne tilbehørsdel anvendes til store flader. Fjern ikke al den hårde hud, da den bevarer den naturlige beskyttelse af huden.



Filtkonus 9

Velegnet til glatning og polering af neglekanten efter filing samt til rensning af negleoverfladen. Poler altid med cirkulære bevægelser, og lad ikke filtkonussen forblive på samme sted, da dette på grund af friktionen kan medføre en kraftig varmeudvikling.



Tilbehørsdel til brug af sandpapirstilbehørsdele 10

Velegnet til påsætning af sandpapirstilbehørsdele.



Engangstilbehørsdele af sandpapir 11

Velegnet til fjernelse af tør hud eller hård hud på fod-såler og hæle og til behandling af negle. Det særlige ved engangstilbehørsdele af sandpapir er, at de kan trækkes af og kasseres, når de har været brugt én gang. Fjern ikke al den hårde hud, da den bevarer den naturlige beskyttelse af huden.



Flammefræser 12

Velegnet til at løsne nedgroede negle. Til det formål skal du forsigtigt føre flammefræseren hen til det sted, der skal behandles, og fjerne de nødvendige negledele.



Safirfræser, rund 13

Egnet til forsigtig fjernelse af ligtorne. Når du anvender denne tilbehørsdel, skal du være opmærksom på, at du ved fjernelse af ligtornens hudlag hurtigt kan trænge dybere ind i huden og dermed også kan gøre skade på benhinden.



6. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

ADVARSEL

Fare for elektrisk stød

Tag stikket ud, før du rengør apparatet. Rengør kun apparatet på den anførte måde. Nedsænk aldrig apparatet og USB-C-ladekablet med strømadapter i vand eller andre væsker.

- Anvend aldrig kemiske rengøringsmidler eller skuremidler til rengøring af apparatet.
- Rengør altid apparatet med en let fugtet klud. Hvis apparatet er meget tilsmudset, kan du vride kluden op i mildt sæbevand.
- Af hygiejniske grunde kan tilbehørsdelene rengøres med en klud, der er fugtet med alkohol.

7. TILBEHØR OG RESERVEDELE

Tilbehør og reservedele kan købes på adressen www.beurer.com, eller ved at kontakte den pågældende serviceadresse i dit land (se listen over serviceadresser). Tilbehør og reservedele fås derudover også i butikkerne.

Betegnelse	Artikel- eller bestillingsnummer
<u>Tilbehørssæt</u> (indeholder følgende tilbehørsdele) 1 Safirskive, fin 1 Safirkonus, fin 1 Safirkonus, grov 1 Filtkonus 10 Engangstilbehørsdele af sandpapir 1 Flammefræser 1 Safirfræser, rund	572.17

8. BORTSKAFFELSE

Af hensyn til miljøet må det udtjente apparat ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Bortskaffelse kan ske via den lokale genbrugsstation. Bortskaf materialerne i henhold til din kommunes regler på dette område. Apparatet skal bortskaffes i henhold til EU-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Hvis du har spørgsmål, bedes du henvende dig til den relevante kommunale myndighed.

Informationer om indsamlingssteder for dine brugte apparater fås f.eks. hos de kommunale myndigheder, lokale renovationsfirmaer eller hos din forhandler.

9. TEKNISKE DATA

Strømforsyning	Indgang: 100-240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A maks. Udgangseffekt: 5,0 V === 2,0 A; 10,0 W
Mål (L x B x H)	142 x 21 x 18 mm
Vægt	ca. 52,5 g
Gennemsnitlig effekt under brug	≥ 81,57 %
Energiforbrug uden belastning	≤ 0,06 W

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

CE-overensstemmelseserklæringen for dette produkt kan findes under:
<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

10. GARANTI

Nærmere oplysninger om garantien og garantibetingelserne findes i det medfølgende garantihæfte.



Läs igenom denna bruksanvisning noggrant. Följ varnings- och säkerhetsinformationen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Se till att bruksanvisningen är tillgänglig för andra användare. Om produkten överläts till någon annan ska bruksanvisningen medfölja produkten.

Innehållsförteckning

1. Varnings- och säkerhetsinformation.....	126
2. Teckenförklaring	129
3. Leveransomfattning.....	130
4. Beskrivning av produkten.....	131
5. Användning	131
6. Rengöring och underhåll	135
7. Tillbehör och reservdelar.....	135
8. Avfallshantering	136
9. Tekniska specifikationer	136
10. Garanti.....	136

1. VARNINGS- OCH SÄKERHETS- INFORMATION

VARNING

- Denna produkt får endast användas i avsett syfte och på det sätt som anges i bruksanvisningen. All felaktig användning kan vara farlig.
- Produkten är endast avsedd för privat bruk och får inte användas i kommersiellt syfte.
- Produkten får användas av barn över 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenheter och kunskaper under förutsättning att de övervakas eller instrueras i hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker användningen innebär.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Rengöring och allmänt underhåll får endast utföras av barn under uppsikt av en vuxen.
- Använd inte produkten om den har synliga skador eller inte fungerar som den ska. Kontakta i så fall kundtjänst.
- Reparationer får endast utföras av vår kundtjänst eller av auktoriserade återförsäljare.

- Öppna eller reparera aldrig produkten på egen hand eftersom det då inte längre går att garantera att den kommer att fungera felfritt. Om denna anvisning inte följs upphör garantin att gälla.
- Kontrollera resultaten regelbundet under behandlingen. Detta gäller särskilt dig som är diabetiker eftersom du kan vara mindre smärtekänslig och därför skadas lättare. De medföljande tillbehören är i princip lämpliga för diabetiker. Du bör dock vara mycket försiktig och inte arbeta med höga varvtal. Råd-gör med din läkare om du känner dig osäker.
- Vid intensiv och långvarig användning av produkten, t.ex. vid borttagning av hudförhårdnader på fötterna, kan produkten värmas upp kraftigt. För att undvika brännskador på huden måste du ta längre pauser mellan varje användning. Kontrollera regelbundet hur varm basenheten är, för din egen säkerhet. Detta är särskilt viktigt för värmekänsliga personer.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppkommer vid olämplig eller felaktig användning.
- Håll förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn. Risk för kvävning!
- Stäng genast av produkten om den är defekt eller vid driftstörningar.
- Använd endast produkten med de medföljande tillbehören.
- Får ej användas på djur.

- Förhindra all kontakt med vatten! (Den enda tillåtna vattenkontakten är rengöring med en lätt fuktad trasa.) Vatten får aldrig komma in i produkten. Sänk aldrig ned produkten under vatten. Använd aldrig produkten i badkar, dusch eller simbasäng, eller ovanför ett handfat eller ett kar fyllt med vatten. Om det trots allt skulle komma in vatten i produkten ska du genast koppla bort den från strömkällan och kontakta din elbutik eller kundtjänst.
- Se till att inget hår kan fastna i de roterande tillbehören under användning. Sätt av säkerhetsskäl upp håret i en tofs.
- Vid all typ av hantering av produkten och nätdelen måste händerna vara helt torra.
- Använd lämplig skyddsutrustning (FFP2-mask, skyddshandskar och skyddsglasögon) vid användning av akryl-, gel- eller konstnaglar.

Avsedd användning


Den här produkten är endast avsedd för behandling av händerna (manikyr) och fötterna (pedikyr).










INFORMATION

- Håll produkten på avstånd från värmekällor.
- Använd inte produkten under täcken, kuddar osv.

2. TECKENFÖRKLARING

På produkten, i bruksanvisningen, på förpackningen och på produktens typskylt används följande symboler:

	Läs anvisningarna
 VARNING	Betecknar en potentiell fara. Om den inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
 VAR FÖRSIKTIG	Betecknar en potentiell fara. Om den inte undviks kan det leda till lätta eller mindre allvarliga personskador.
 INFORMATION	Betecknar en potentiellt skadlig situation. Om den inte undviks kan produkten eller något i dess omgivning skadas.
	CE-märkning Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella direktiv.
	Tillverkare
	Avfallshandtera produkten enligt EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE
	Sortera förpackningskomponenterna och avfallshandtera dem i enlighet med de kommunala föreskrifterna.
	Märkning för identifiering av förpackningsmaterial. A = materialförkortning, B = materialnummer: 1-7 = plast, 20-22 = papper och kartong
	Produkterna har bevisats uppfylla kraven i EAEU:s tekniska regelverk
	Produktinformation Hänvisar till viktig information

	UKCA-märkning (United Kingdom Conformity Assessed)
	Likspänningsanslutningens polaritet
	Likström Produkten är endast avsedd för användning med likström
	Produkt med kapslingsklass 2 Produkten är dubbelt skyddsisolerad och motsvarar därmed kapslingsklass 2.
	Energieffektivitetsnivå 6
	Får endast användas i slutna utrymmen
	Säkerhetstransformator, kortslutningssäker
	Nätdel
	Separera produkten och förpackningskomponenterna och avfallshantera enligt kommunala föreskrifter.

3. LEVERANSOMFATTNING

Kontrollera att produktförpackningen är oskadd och att alla delar finns med. Före användning bör du kontrollera att produkten och tillbehören inte har några synliga skador och att allt förpackningsmaterial har avlägsnats. Om du är osäker, använd inte produkten utan vänd dig till återförsäljaren eller kontakta oss på vår serviceadress.


- 1 manikyrset
- 7 högkvalitativa tillbehör av safir och filt
- 10 engångstillsatser av sandpapper
- 1 USB-C-kabel med nätadapter
- 1 förvaringspåse
- 1 bruksanvisning

4. BESKRIVNING AV PRODUKTEN

Tillhörande bilder visas på sidan 3.

- | | |
|--|---|
| 1 Manikyr-/pedikyrset | 8 Safirkon, grov |
| 2 PÅ-/AV-knapp | 9 Filtkon |
| 3 Hastighetsreglering +/- | 10 Tillsats för användning av sandpappertillsatser |
| 4 LED-statusindikator
blå = klar för användning
röd = vänsterrotation
grön = högerrotation | 11 Engångstillsatser av sandpapper |
| 5 USB-C-anslutning | 12 Flamformad fil |
| 6 Safirskiva, fin | 13 Safirfil, rund |
| 7 Safirkon, fin | |

5. ANVÄNDNING

1. Anslut USB-C-kontakten **5** till den medföljande USB-C-kabeln och nätadaptern.
2. Ett fast blått sken på LED-statusindikatorn **4** innebär att produkten är klar för användning.
 Huden ska inte förbehandlas i vatten före användning eftersom slipstillbehören har reducerad effekt när huden är fuktig eller blöt.
3. Säkerställ att produkten är avstängd.
4. Välj önskad tillsats och sätt på den på produktens axel med ett lätt tryck. För att ta bort den igen drar du tillsatsen och enheten rakt ut från varandra.
5. Slå på enheten genom att trycka på PÅ-/AV-knappen **2**. Du kan ändra rotationsriktningen genom att trycka kort på PÅ-/AV-knappen **2** en gång till (röd vänsterrotation/grön högerrotation). Om du håller ned PÅ-/AV-knappen **2** stängs produkten av.

6. Med de båda knapparna på hastighetsreglaget som är markerade med plus (+) och minus (-) kan du välja drivaxelns hastighet **3**. Starta alltid programmet med låg hastighet och öka den endast vid behov.
7. För alltid tillsatserna försiktigt mot ytan som ska bearbetas och tryck inte för hårt. För produkten långsamt och under lätt tryck i cirkelrörelser över de partier som ska bearbetas.
8. Arbeta alltid från nagelns utsida mot toppen! Kontrollera resultaten regelbundet under behandlingen. Avsluta behandlingen direkt om du upplever obehag. För att bevara hudens naturliga skydd ska du inte ta bort all hård hud.
9. Se till att axeln alltid kan rotera fritt. Om axeln ska köras i ca 3 sekunder, stängs enheten av för att skydda motorn. För att visa att motorskyddet har aktiverats blinkar LED-statusindikatorn **4** blått. Därefter växlar produkten till standby-läge och LED-statusindikatorn **4** lyser med ett fast blått sken.
10. Applicera en fuktighetsgivande creme efter användning på de behandlade partierna.



Produkten stängs av automatiskt efter 20 minuter.

Tillbehör

Safirskiva, fin 6

Finkornig safirskiva som passar för att fila och bearbeta naglarna. Det speciella med denna safirskiva är att det bara är den inre slipskivan som roterar, den yttre kanten stannar kvar. Detta möjliggör exakt filning av naglarna, utan risk för att huden bränns på grund av den roterande skivan.



Safirkon, fin 7

Passar för borttagning av torr hud, hård hud eller valkar på fotsula och häl samt för bearbetning av naglarna. För att bevara hudens naturliga skydd ska du inte ta bort all hård hud.



Safirkon, grov 8

Passar för snabb borttagning av mycket hård hud eller stora valkar på fotsula och häl. Detta tillbehör är till för användning på större ytor. För att bevara hudens naturliga skydd ska du inte ta bort all hård hud.



Filtkon 9

Används för att slipa och polera nagelkanten efter filning samt för att snygga till nagelytan. Polera alltid med cirkelrörelser och låt inte filtkonen vara kvar på samma ställe, då den kan bli mycket varm på grund av friktionen.



Tillsats för användning av sandpappertillsatser 10

Passar för användning av sandpappertillsatser.



Engångstillsatser av sandpapper 11

Passar för borttagning av torr hud, hård hud eller valkar på fotsula och häl samt för bearbetning av naglarna. Det särskilda med engångstillsatser av sandpapper är att de kan dras av och kasseras efter en användning. För att bevara hudens naturliga skydd ska du inte ta bort all hård hud.



Flamformad fil 12

Passar för att lossa nageltrång. För den flamformade filen mot det ställe som ska behandlas och slipa av nageldelarna som du vill ta bort.



Safirfil, rund 13

Lämplig för försiktig borttagning av liktornar. När du använder denna tillsats, tänk på att när ytan är borta så kommer du snabbt in i huden vilket kan skada den.



6. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

VARNING

Risk för elektrisk stöt

Dra alltid ut kontakten före varje rengöring. Rengör produkten endast enligt anvisningarna. Doppa aldrig produkten eller USB-C-laddningskabeln med nätadaptorn i vatten eller andra vätskor.

- Använd aldrig kemiska eller slipande rengöringsmedel vid rengöring.
- Rengör produkten med en lätt fuktad trasa. Vid kraftig nedsmutsning kan trasan även fuktas med en svag tvållösning.
- Av hygieniska skäl kan tillbehören rengöras med en trasa som har fuktats med alkohol.

7. TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR

Om du vill köpa tillbehör och reservdelar kan du gå in på www.beurer.com eller kontakta oss på serviceadressen (se listan med serviceadresser) i ditt land. Tillbehör och reservdelar finns även i handeln.

Beteckning	Artikel- resp. beställningsnummer
<u>Tillbehörssats</u> (innehåller följande tillbehör) 1 safirskiva, fin 1 safirkon, fin 1 safirkon, grov 1 filtkon 10 engångstillsatser av sandpapper 1 flamformad fil 1 safirfil, rund	572.17

8. AVFALLSHANTERING

När produkten har tjänat ut får den av hänsyn till miljön inte slängas i det vanliga hushållsavfallet. Lämna den istället till en återvinningscentral. Följ de lokala föreskrifterna för avfallshantering av olika material. Produkten ska avfallshanteras i enlighet med EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE.

Vänd dig till kommunens kontor för avfallshantering om du har frågor. Information om återvinningsställen för förbrukade produkter får du av lokala myndigheter respektive den kommun där du är bosatt, lokalt återvinningsföretag eller från återförsäljaren.



9. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Strömförsörjning	Ineffekt: 100–240 V ~ 50–60 Hz; max. 0,5 A Uteffekt: 5,0 V === 2,0 A; 10,0 W
Mått (L x B x H)	142 x 21 x 18 mm
Vikt	ca 52,5 g
Genomsnittlig verkningsgrad under drift	≥ 81,57 %
Energiförbrukning vid nollast	≤ 0,06 W

Med förbehåll för tekniska ändringar.

Försäkran om överensstämmelse för denna produkt finns här:
<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

10. GARANTI

Mer information om garanti och garantivillkor hittar du i den medföljande garantifoldern.



Les nøye gjennom denne bruksanvisningen. Følg advarslene og sikkerhetsmerknadene. Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk. Sørg for at den også er tilgjengelig for andre brukere. Hvis du gir apparatet videre til andre, skal bruksanvisningen følge med.

Innhold

1. Advarsels- og sikkerhetsanvisninger.....	138
2. Symbolforklaring	140
3. Leveringsomfang	142
4. Apparatbeskrivelse.....	142
5. Bruk	143
6. Rengjøring og vedlikehold.....	146
7. Tilbehør og reservedeler.....	146
8. Avfallshåndtering	147
9. Tekniske data.....	147
10. Garanti	147

1. ADVARSELS- OG SIKKERHETS-ANVISNINGER

⚠ ADVARSEL

- Bruk apparatet kun til det formålet det er utviklet for og på den måten som er beskrevet i denne bruksanvisningen. Uforskriftsmessig bruk kan være farlig.
- Produktet er kun ment for bruk i private hjem/omgivelser, ikke profesjonelt.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter, eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer som er forbundet med det.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde produktet uten tilsyn.
- Ikke bruk apparatet dersom det er skadet eller det ikke fungerer som det skal. Kontakt kundeservice hvis du opplever at det skjer.
- Reparasjoner skal kun gjennomføres av kundeservice eller autorisert forhandler.

- Ikke prøv å åpne eller reparere produktet selv. Hvis dette gjøres, kan det ikke lenger garanteres at produktet vil fungere korrekt. Manglende overholdelse vil ugyldiggjøre garantien.
- Kontroller resultatene regelmessig under behandlingen. Dette gjelder spesielt for diabetikere, fordi disse er mindre følsomme for smerte og det lettere kan oppstå skader. Tilbehøret som følger med apparatet, er i utgangspunktet egnet for diabetikere. Vær imidlertid ekstra forsiktig når du bruker produktet, og unngå høyt omdreiningstall. Kontakt lege hvis du er i tvil.
- Ved langvarig og intensiv bruk av apparatet, f.eks. sliping av hard hud på føttene, kan apparatet bli kraftig oppvarmet. For å unngå forbrenning av huden må du ta lengre pauser mellom øktene. Av sikkerhetshensyn må du regelmessig kontrollere varmeutviklingen i apparatet. Dette gjelder spesielt for personer som er ømfintlige overfor varme.
- Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes uforkriftsmessig eller feil bruk.
- Ikke la barn leke med emballasjen. Kvelningsfare.
- Slå straks av apparatet ved defekter og driftsforstyrrelser.
- Bare bruk apparatet med det medfølgende tilbehøret.
- Må ikke brukes på dyr.
- Unngå enhver kontakt med vann (unntatt ved rengjøring med en lett fuktet klut!). Pass på at det ikke kommer vann inn i apparatet. Apparatet må ikke legges i vann. Apparatet må under ingen omstendigheter brukes i badekaret, i dusjen, i svømmebasseng eller over vaskesvanter fylt med vann. Hvis det likevel skulle trenge vann inn i huset, må du straks koble apparatet fra strømmen og kontakte elektroforhandleren eller kundeservice.
- Ved bruk av apparatet må du passe på at håret ikke vikles inn i det roterende tilbehøret. Bruk for sikkerhets skyld en hårstrikk.

- Hendene må alltid være tørre ved bruk av apparatet og net-tadapteren.
- Bruk egnet personlig verneutstyr (PVP2-maske, hansker og vernebriller) ved bruk på akryl-, gel- eller kunstige negler.

Tiltenkt bruk







Dette apparatet er bare beregnet til behandling av hendene (manikyur) og føttene (pedikyur).

MERKNAD

- Hold apparatet unna varmekilder.
- Ikke bruk apparatet under tepper, puter eller lignende.

2. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler brukes på selve apparatet, i bruksanvisningen, på emballasjen og på apparatets typeskilt:

	Les veiledningen
 ADVARSEL	Viser til en mulig fare. Hvis den ikke unngås, kan det føre til dødsfall eller alvorlig personskade.
 FORSIKTIG	Viser til en mulig fare. Hvis den ikke unngås, kan det føre til lette eller mindre personskader.
 MERKNAD	Viser til en mulig skadelig situasjon. Hvis den ikke unngås, kan det føre til skade på enheten eller noe i omgivelsene.
	CE-merking Dette produktet oppfyller kravene i de gjeldende europeiske og nasjonale direktivene.
	Produsent

	Avfallsbehandles i samsvar med EU-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Skil emballasjekomponentene og kast dem i henhold til lokale forskrifter.
	Merking for å identifisere emballasjematerialet. A = materialforkortelse, B = materialnummer: 1-7 = kunststoff, 20-22 = papp og papir
	Produktene oppfyller kravene i EØUs tekniske forskrifter
	Produktinformasjon Viktig informasjon
	United Kingdom Conformity Assessed Mark
	Polaritet for direktestrømtilkobling
	Likestrøm Produktet er bare egnet for likestrøm
	Apparat i beskyttelsesklasse II Apparatet er dobbelt verneisolert og innfrir dermed kravene for beskyttelsesklasse 2
	Energiklasse 6
	Skal kun brukes i lukkede rom
	Sikkerhetsisolerende transformator, kortslutningssikker
	Nettadapter



Skill produktet og emballasjekomponentene, og kast dem i henhold til gjeldende bestemmelser.

3. LEVERINGSOMFANG

Kontroller at emballasjen til apparatet er uskadd, og at innholdet er komplett. Kontroller før bruk at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader, og at all emballasje er fjernet. Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler, eller kontakt kundeservice.

- 1 Manikyrsett
- 7 typer kvalitetstilbehør av safir og filt
- 10 Engangstilbehør med sandpapir
- 1 USB-C-kabel med nettadapter
- 1 Oppbevaringspose
- 1 bruksanvisning

4. APPARATBESKRIVELSE

De tilhørende tegningene vises på side 3.

- | | |
|--|---|
| 1 Manikyr-/pedikyrsett | 8 Safirkjegle, grov |
| 2 AV/PÅ-knapp | 9 Filtkjegle |
| 3 +/- hastighetsregulering | 10 Tilbehør for bruk med sandpapirtilbehøret |
| 4 LED-statusindikator
blå = klar til bruk
rød = venstrerotasjon
grønn = høyreotasjon | 11 Engangstilbehør med sandpapir |
| 5 USB-C-kontakt | 12 Flammefres |
| 6 Safirskive, fin | 13 Safirfres, rund |
| 7 Safirkjegle, fin | |

5. BRUK

1. Koble USB-C-kontakten **5** til den medfølgende USB-C-kabelen og strømadapteren.
2. Et konstant blått lys på LED-statusindikatoren **4** betyr at apparatet er klart til bruk.



Før bruk må du ikke utføre forbehandling i vannbad, da tilbehøret har redusert virkning på gjennomfuktet eller våt hud.

3. Pass på at apparatet er slått av først.
4. Velg ønsket tilbehør, og sett det på apparatets aksel med et lett trykk. For å fjerne tilbehøret trekker du tilbehør og apparat rett fra hverandre.
5. Slå på apparatet ved å trykke på på/av-knappen **2**. Du kan endre rotasjonsretning ved å trykke kort på på/av-knappen **2** igjen (venstrerotasjon rød / høyrotasjon grønn). Hvis du trykker lenge på på/av-knappen **2**, slås apparatet av.
6. Med de to knappene til hastighetsregulering **3**, som er merket pluss (+) og minus (-), kan du velge turtall for drivakselen. Begynn hver behandling med lavt turtall og øk dette først ved behov.
7. Ikke trykk hardt, og legg tilbehøret forsiktig mot overflaten som skal bearbeides. Før apparatet langsomt og med lett trykk i sirkelbevegelser over partiene som skal bearbeides.
8. Ved filing skal du alltid arbeide fra utsiden av neglen og mot midten. Kontroller resultatene regelmessig under behandlingen. Avslutt bruken straks den blir ubehagelig. Ikke fjern all hard hud for å beholde hudens naturlige beskyttelsesevne.
9. Pass på at akselen alltid kan rotere fritt. Hvis akselen blokkeres i rundt 3 sekunder, vil apparatet slå seg av for å beskytte motoren. LED-statusindikatoren **4** blinker blått for å vise at motorvernet er aktivert. Deretter går apparatet over i standbymodus, og LED-statusindikatoren **4** lyser konstant blått.
10. Etter hver behandling skal partiene som er behandlet, påføres fuktighetsgivende krem.



Apparatet slår seg av automatisk etter 20 minutter.

Tilbehør

Safirskive, fin 6

Egner seg til filing og bearbeiding av negler, fin korning på safirskiven. Det spesielle med denne safirskiven er at kun den indre slipeskiven roterer, mens den ytre fatningen er fast. Dette gjør det mulig med nøyaktig filing av neglene uten fare for at huden forbrennes på grunn av den raskt roterende skiven.



Safirkjegle, fin 7

Egner seg til fjerning av tørr hud, hard hud eller træler på fotsåle og hæl samt til bearbeiding av negler. Ikke fjern all hard hud for å beholde hudens naturlige beskyttelsesevne.



Safirkjegle, grov 8

Egner seg til rask fjerning av tykk hornhud eller større træler på fotsåle og hæl. Dette tilbehøret brukes på store flater. Ikke fjern all hard hud for å beholde hudens naturlige beskyttelsesevne.



Filtkjegle 9

Egnet til glatting og polering av neglekanten etter filingen, samt til rensing av negloverflaten. Poler alltid i sirkelbevegelser, og ikke la filtkeglen stå i ro på ett sted, for friksjonen kan gi kraftig varmeutvikling.



Tilbehør til bruk av sandpapirtilbehøret 10

Egnet til påsetting av sandpapirtilbehør.



Engangstilbehør med sandpapir 11

Egner seg til fjerning av tørr hud, hard hud eller træler på fotsåle og hæl samt til bearbeiding av negler. Det spesielle ved engangstilbehør i sandpapir er at de kan trekkes av tilbehøret og kastes etter én gangs bruk. Ikke fjern all hard hud for å beholde hudens naturlige beskyttelsesevne.



Flammefres 12

Egner seg til å frigjøre innvokste negler. Før flammefresen forsiktig over stedet som skal behandles, og slip ned den nødvendige negledelen.



Safirfres, rund 13

Egner seg til forsiktig fjerning av liktørner. Når du bruker dette tilbehøret, må du ta hensyn til at man ved nedsliping av hudlaget på liktørnen fort kan komme dypere ned i huden, slik at også underliggende vev kan bli skadet.



6. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

⚠ ADVARSEL

Fare for elektrisk støt

Koble fra apparatet før rengjøring. Rengjør apparatet kun som foreskrevet. Ikke legg apparatet eller mikro-USB-kabelen i vann eller andre væsker.

- Ikke bruk kjemisk rengjøringsmiddel eller skuremiddel.
- Rengjør apparatet kun med en myk og lett fuktet klut. Ved kraftigere tilsmussing kan du fukte kluten med mildt såpevann.
- Av hygieniske årsaker kan tilbehøret rengjøres med en klut fuktet med alkohol.

7. TILBEHØR OG RESERVEDELER

For tilbehør og reservedeler se www.beurer.com eller ta kontakt på serviceadressen i ditt land (se liste over serviceadresser). Tilbehør og reservedeler er også tilgjengelige i butikkene.

Betegnelse	Artikkel-/ordrenummer
<u>Tilbehørssett</u> (inkluderer følgende tilbehør) 1 safirskive, fin 1 safirkjegle, fin 1 safirkjegle, grov 1 filtkjegle 10 Engangstilbehør med sandpapir 1 flammefres 1 safirfres, rund	572.17

8. AVFALLSHÅNDTERING

Av hensyn til miljøet skal apparatet etter endt levetid ikke kastes i husholdningsavfallet. Produktet kan leveres inn på et lokalt innsamlingssted. Følg de lokale forskriftene ved avfallshåndtering av materialene. Produktet skal avfallshåndteres i henhold til EU-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Hvis du har spørsmål angående dette, kan du henvende deg til de kommunale myndighetene som har ansvar for avfallshåndteringen.

Returstasjoner for kassering av gamle apparater finnes f.eks. ved kommunale miljøstasjoner, lokale avfallsdeponier eller hos forhandler.



9. TEKNISKE DATA

Strømforsyning	Inngang: 100–240 V ~ 50/60 Hz; 0,5 A Maks Utgang: 5,0 V --- 2,0 A; 10,0 W
Mål (L x B x H)	142 x 21 x 18 mm
Vekt	ca. 52,5 g
Gjennomsnittlig driftseffektivitet	≥ 81,57 %
Inngangseffekt uten belastning	≤ 0,06 W

Med forbehold om tekniske endringer.

Samsvarserklæringen for dette produktet finner du på:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

10. GARANTI

Du finner detaljert informasjon om garantien og garantivilkårene på det medfølgende garantiarket.



Lue tämä käyttöohje huolellisesti. Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten. Varmista, että käyttöohje on muiden käyttäjien saatavilla. Jos luovutat laitteen eteenpäin, anna käyttöohje laitteen mukana.

Sisällysluettelo

1. Varoitukset ja turvallisuusohjeet	149
2. Merkkien selitykset	152
3. Pakkauksen sisältö	153
4. Laitteen kuvaus	154
5. Käyttö	154
6. Puhdistus ja hoito	158
7. Lisävarusteet ja varaosat	158
8. Hävittäminen	159
9. Tekniset tiedot	159
10. Takuu	159

1. VAROITUKSET JA TURVALLISUUSOHJEET

⚠ VAROITUS

- Laitetta saa käyttää vain siihen käyttötarkoitukseen, johon se on kehitetty, ja käyttöohjeessa määritetyllä tavalla. Laitteen epäasianmukainen käyttö voi olla vaarallista.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen kotikäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitetta vain, jos heitä valvotaan tai heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Älä käytä laitetta, jos siinä on vaurioita tai se ei toimi asianmukaisesti. Ota siinä tapauksessa yhteyttä asiakaspalveluun.
- Korjauksia saa tehdä vain asiakaspalvelu tai valtuutettu jälleenmyyjä.

- Laitetta ei saa missään tapauksessa avata tai korjata, koska tällöin laitteen moitteetonta toimintaa ei voida enää taata. Tämän ohjeen lainilyönti johtaa takuun raukeamiseen.
- Tarkkaile tuloksia säännöllisesti hoidon aikana. Tämä koskee erityisesti diabeetikkoja. Heidän kipuherkkyytensä on heikentynyt, joten loukkaantumisia voi aiheutua helpommin. Laitteen mukana toimitettavat vaihtopäät on tarkoitettu pääasiassa diabeetikoille. Vältä kuitenkin liian korkeaa pyörimisnopeutta ja ole muutenkin varovainen. Jos olet epävarma, ota yhteyttä lääkäriin.
- Laite saattaa kuumentua voimakkaasti, jos sitä käytetään pitemmän aikaa yhtäjaksoisesti esim. jalkojen kovettumien poistossa. Tällaisessa käytössä on yksittäisten hoitokertojen välillä pidettävä pidempiä taukoja, jotta vältetään ihon palovammat. Tarkkaile jatkuvasti laitteen kuumenemistä oman turvallisuutesi takaamiseksi. Tämä koskee erityisesti kuumudelle herkkiä henkilöitä.
- Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta tai vääränlaisesta käytöstä.
- Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. Tukehtumisvaara.
- Sammuta laite välittömästi, jos siinä ilmenee vikoja tai käyttöhäiriöitä.
- Käytä laitetta ainoastaan pakkaukseen sisältyvien lisävarusteiden kanssa.
- Älä käytä sitä lemmikkeihin/eläimiin.

- Vältä kaikenlaista kosketusta veden kanssa (paitsi puhdistettaessa kevyesti kostutetulla liinalla). Laitteen sisään ei saa koskaan päästä vettä. Älä koskaan upota laitetta veteen. Älä koskaan käytä laitetta kylpyammeessa, suihkussa, uima-altaassa tai vedellä täytetyn käsienpesualtaan yläpuolella. Mikäli laitteen kotelon sisään on kuitenkin päässyt vettä, irrota laite välittömästi verkkovirrasta ja käänny elektroniikkaliikkeen tai asiakaspalvelun puoleen.
- Varmista, ettei laitteen pyöriviin osiin pääse sotkeutumaan hiuksia käytön aikana. Käytä hiuslenkkiä vahinkojen välttämiseksi.
- Käsien on oltava kuivat aina laitetta ja verkkolaitetta käsitellessä.
- Käytä asianmukaista suojaruustusta (FFP2-hengityssuojain, suojäkäsineet ja suojalasit), kun käsittelet akryyli-, geeli- tai tekokynsiä.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan käsien ja jalkojen hoitoon (manikyyri ja pedikyyri).










HUOMAUTUS

- Pidä laite etäällä lämmönlähteistä.
- Älä käytä laitetta peittojen, tyynyjen jne. alla.

2. MERKKIEN SELITYKSET

Laitteessa, sen käyttöohjeessa, pakkauksessa ja tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

	Lue ohje
 VAROITUS	Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen.
 HUOMIO	Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla lievä tai vähäinen loukkaantuminen.
 HUOMAUTUS	Kuvaa mahdollisesti haitallista tilannetta. Jos varoitusta ei noudateta, laite tai sen ympäristö saattaa vaurioitua.
	CE-merkintä Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.
	Valmistaja
	Hävitä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti
	Irrota pakkauksen osat ja hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.
	Pakkausmateriaalin tunnistusmerkintä. A = materiaalin lyhenne, B = materiaalinumero: 1-7 = muovit, 20-22 = paperi ja pahvi
	Tuotteet ovat todistettavasti yhdenmukaisia Euraasian talousunionin teknisten standardien kanssa
	Tuotetietoa Huomautus tärkeistä tiedoista

	United Kingdom Conformity Assessed Mark
	Tasavirtaliittimen napaisuus
	Tasavirta Laitte sopii ainoastaan tasavirtakäyttöön
	Suojausluokan II laite Laitte on kaksoiseristetty ja vastaa siten suojausluokkaa 2
	Energiatehokkuusluokka 6
	Vain sisäkäyttöön
	Turvaerotusmuuntaja, oikosulkusuojattu
	Verkkolaite
	Irrota pakkauksen osat tuotteesta ja hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.

3. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Tarkista, että laitteen pakkaus on ulkoisesti vahingoittumaton ja että toimitus sisältää kaikki osat. Varmista ennen käyttöä, ettei laitteessa ja lisävarusteissa ole näkyviä vaurioita ja että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä sitä. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalveluosoitteeseen.

- 1 manikyyrisetti
- 7 laadukasta safiiri- ja huopapäätä
- 10 hiekkapaperista kertakäyttöpäätä
- 1 USB-C-kaapeli verkkosovittimella
- 1 säilytyspussi
- 1 käyttöohje

4. LAITTEEN KUVAUS

Asianmukaiset piirustukset ovat sivulla 3.

- | | |
|---|---|
| 1 Manikyyri-/pedikyyrilaite | 8 Karkea safiirikartio |
| 2 Virtapainike | 9 Huopakartio |
| 3 Nopeuden säädin +/- | 10 Vaihtopää hiekkapaperipäiden käyttämistä varten |
| 4 LED-merkkivalo
sininen = käyttövalmis
punainen = vastapäivään
vihreä = myötapäivään | 11 Hiekkapaperiset kertakäyttöpäät |
| 5 USB-C-liitäntä | 12 Liekinmuotoinen hioja |
| 6 Hieno safiirilevy | 13 Pyöreä safiirihoja |
| 7 Hieno safiirikartio | |

5. KÄYTTÖ

1. Liitä USB-C-liitäntä **5** mukana toimitettuun USB-C-kaapeliin ja verkkosovittimeen.
2. Kun LED-merkkivalon **4** sininen valo palaa jatkuvasti, laite on käyttövalmis.



Älä suorita ennen käyttöä minkäänlaista esikäsitteilyä vesikylvyssä, sillä hiontavaihtopäiden teho heikkenee kostealla tai märällä iholla.

3. Varmista, että laite on sammutettu.
4. Valitse haluamasi vaihtopää ja aseta se kevyesti painaen laitteen akseliin. Irrota vaihtopää vetämällä se suoraan pois päin laitteesta.
5. Käynnistä laite painamalla virtapainiketta **2**. Voit vaihtaa pyörimissuuntaa painamalla virtapainiketta **2** uudelleen lyhyesti (vastapäivään punainen / myötapäivään vihreä). Laite sammuu, kun virtapainiketta **2** pidetään painettuna.

6. Voit valita käyttöakselin kierrosluvun nopeuden säätimen **3** painikkeilla, jotka on merkitty plusmerkillä (+) ja miinusmerkillä (-). Käynnistä jokainen sovellus alhaisella nopeudella ja lisää sitä vain tarvittaessa.
7. Älä paina laitetta voimakkaasti ja liikuta vaihtopäitä aina varovasti pitkin käsiteltävää aluetta. Liikuta laitetta kevyesti painaen ja pyörivin liikkein käsiteltävillä alueilla.
8. Viilaa kynnet aina kynnen ulkoreunasta kärkeä kohti. Tarkkaile tuloksia säännöllisesti hoidon aikana. Lopeta käsittely välittömästi, jos se alkaa tuntua epämiellyttävältä. Älä poista kovettunutta ihoa kokonaan, jotta ihon luonnollinen suoja säilyy.
9. Varmista, että akseli voi pyöriä aina vapaasti. Jos akseli jumiutuu noin 3 sekunniksi, laite sammuu suojatakseen moottoria. LED-merkkivalo **4** vilkkuu sinisenä sen merkiksi, että moottorinsuojaus on aktivoitu. Sen jälkeen laite siirtyy valmiustilaan ja LED-merkkivalo **4** palaa jatkuvasti sinisenä.
10. Levitä jokaisen käyttökerran jälkeen käsitellyille alueille kosteusvoidetta.



Laite sammuu automaattisesti 20 minuutin kuluttua.

Vaihtopäät

Hieno safiirilevy 6

Soveltuu kynsien viilaukseen ja muokkaukseen, safiirilevyn hieno karkeus. Tämän safiirilevyn erityispiirre on se, että ainoastaan sen sisempi levy pyörii, ulomman kannan pysyessä paikallaan. Tämä mahdollistaa kynsien tarkan viilauksen ilman että on olemassa vaara, että nopeasti pyörivä levy aiheuttaa palovammoja ihoon.



Hieno safiirikartio 7

Soveltuu kuivan ihon, kovettumien tai känsien poistamiseen jalkapohjista ja kantapäistä sekä kynsien käsittelyyn. Älä poista kovettunutta ihoa kokonaan, jotta ihon luonnollinen suoja säilyy.



Karkea safiirikartio 8

Paksumpien kovettumien tai suurten känsien nopeaan poistamiseen jalkapohjista ja kantapäistä. Tämä vaihtopää on tarkoitettu suurempien alueiden käsittelyyn. Älä poista kovettunutta ihoa kokonaan, jotta ihon luonnollinen suoja säilyy.



Huopakartio 9

Kynsien reunojen silottamiseen ja kiillottamiseen viilauksen jälkeen sekä kynnen pinnan puhdistamiseen. Kiillota kynsi aina pyörivin liikkein äläkä anna huopakartion käydä pidempää aikaa samassa kohdassa, sillä hankaus saattaa johtaa voimakkaaseen kuumeemiseen.



Vaihtopää hiekkapaperipäiden käyttämistä varten 10

Soveltuu hiekkapaperipäiden kiinnittämiseen.



Hiekkapaperiset kertakäyttöpäät 11

Soveltuu kuivan ihon, kovettumien tai känsien poistamiseen jalkapohjista ja kantapäistä sekä kynsien käsittelyyn. Hiekkapaperipäiden erikoisuus on, että ne voidaan irrottaa vaihtopäästä käytön ja jälkeen ja heittää pois. Älä poista kovettunutta ihoa kokonaan, jotta ihon luonnollinen suoja säilyy.

**Liekinmuotoinen hioja** 12

Soveltuu sisäänkasvaneiden kynsien irrottamiseen. Työnnä liekinmuotoinen hioja tätä varten varovaisesti hoidettavaan kohtaan ja irrota halutut kynnen osat.

**Pyöreä safiirihioja** 13

Soveltuu kuolleen ihon ja kovettumien varovaiseen poistamiseen. Huomaa tätä terää käyttäessäsi, että terä voi työntyä helposti syvemmälle ihoon kovettumia poistaessasi ja vahingoittaa näin myös luukalvoa.



6. PUHDISTUS JA HOITO

⚠ VAROITUS

Sähköiskun vaara

Irrota laite verkkovirrasta aina ennen puhdistamista. Puhdista laite ainoastaan tässä ohjeessa kuvatulla tavalla. Älä koskaan upota laitetta ja USB-C-latauskaapelia ja verkkosovitinta veteen tai muihin nesteisiin.

- Älä käytä puhdistamiseen kemiallisia puhdistusaineita tai hankausaineita.
- Puhdista laite kevyesti kostutetulla liinalla. Jos laite on erittäin likainen, liinan voi kostuttaa myös miedolla saippualliuoksella.
- Vaihtopäät voidaan puhdistaa hygieniasyistä alkoholiin kostutetulla liinalla.

7. LISÄVARUSTEET JA VARAOSAT

Lisävarusteita ja varaosia voi tilata osoitteesta www.beurer.com tai ottamalla yhteyttä paikalliseen asiakaspalveluun (asiakaspalveluosoitteiden luettelo). Lisävarusteita ja varaosia on saatavana myös jälleenmyyjältä.

Kuvaus	Tuote- tai tilausnumero
<u>Vaihtopääsarja</u> (sisältää seuraavat vaihtopäät) 1 hieno safiirilevy 1 hieno safiirikartio 1 karkea safiirikartio 1 huopakartio 10 hiekkapaperista kertakäyttöpäätä 1 liekinmuotoinen hioja 1 pyöreä safiirihioja	572.17

8. HÄVITTÄMINEN

Kun laitteen käyttöikä on päättynyt, laitetta ei ympäristösyistä saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen seassa. Hävitä käytöstä poistettu laite toimittamalla se asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Noudata materiaalien hävittämässä paikallisia jätehuoltomääräyksiä. Hävitä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti.

Lisätietoja jätteiden hävittämisestä saa paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta.

Toimita käytöstä poistetut sähkölaitteet aina asianmukaiseen keräyspisteeseen tai laitteen jälleenmyyjälle hävitettäväksi.



9. TEKNISET TIEDOT

Virransyöttö	Ottovirta: 100–240 V ~ 50/60 Hz; maks. 0,5 A Antovirta: 5,0 V === 2,0 A; 10,0 W
Mitat (P x L x K)	142 x 21 x 18 mm
Paino	noin 52,5 g
Keskimääräinen teho käytössä	≥ 81,57 %
Tehonotto nollakuormassa	≤ 0,06 W

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin.

Löydät tämän tuotteen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen seuraavasta osoitteesta:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

10. TAKUU

Tarkempia tietoja takuusta ja takuehdoista löytyy mukana toimitetusta takuulomakkeesta.



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany
• www.beurer.com • www.beurer-gesundheitsratgeber.com
www.beurer-healthguide.com

